Grattis till köpet av en Honda robotgräsklippare! Vi är övertygade om att du kommer att ha glädje av din Honda robotgräsklippare eftersom vi anstränger oss för att ta fram de allra bästa produkter för vård av gräsmattor.

۲

Vi vill hjälpa dig att få allra bästa resultat med din robotgräsklippare och att den ska arbeta säkert. Den här bruksanvisningen innehåller information om hur du uppnår detta. Läs den alltså noggrant.

Din Honda-återförsäljare finns till för dig och svarar gärna på frågor och funderingar som du har.

Honda Motor Co., Ltd. förbehåller sig rätten att ändra innehållet när som helst utan förvarning och utan att det medför något ansvar.

Ingen del av detta dokument får reproduceras utan skriftligt tillstånd.

Denna bruksanvisning ska betraktas som en permanent del av robotgräsklipparen och ska följa med den om den säljs vidare.

Observera särskilt information som föregås av följande:

#### A VARNING

Indikerar en stor risk för allvarlig personskada eller dödsfall om anvisningarna inte följs.

#### FÖRSIKTIGHET:

Indikerar risk för personskada eller materialskador om anvisningarna inte följs.

#### OBS!

۲

Innehåller praktisk information.

Vid eventuella problem eller om du har frågor om robotgräsklipparen, kontakta en auktoriserad Hondaåterförsäljare.

Hondas robotgräsklippare är utformade för att erbjuda säker och tillförlitlig drift om de hanteras enligt anvisningarna.

#### A VARNING

- Arbete med robotgräsklipparen kräver särskilda ansträngningar för att säkerställa operatörens och andras säkerhet. Se till att du har läst och förstått denna bruksanvisning innan du använder robotgräsklipparen. I annat fall finns det risk för personskada eller skador på utrustningen.
- \* Bilderna kan variera beroende på typ

Se till att återförsäljaren fyller i "SKISS ÖVER GRÄSMATTA" (
 se sidan 77) och "ÅTERFÖRSÄLJARENS KONTROLLBLAD" (
 se sidan 78) med information om installation och inställningar som utförts.

# INNEHÅLL

### Inställning

۲

### Säkerhetsinstruktioner

## Förberedelse

- Identifiering av komponenter (m se sidan 10)
- Installation (m se sidan 12)
- Ställa in gräsklipparen (
   œ se sidan 14)



h 1 h 1 h

## Menyinställningar

- Ställa in arbetstid (m se sidan 26)
- Ställa in gräsklipparens drift (m se sidan 30)
- Kontrollera systemet (m se sidan 42)
- Visa historik (m se sidan 45)
- Ställa in systemet (m se sidan 48)



۲

Drift

## Användning

۲

- Kontrollera klippytan (
   se sidan 52)
- Kontrollera gräsklipparen (
  se sidan 53)
- Sätta på/stänga av strömmen (m se sidan 53)
- Använda gräsklipparen med Auto mode (m se sidan 54)
- Justera knivarnas höjd (m se sidan 56)

Arbete (Auto) Enligt inställningarna arb

# Enligt inställningarna arbetar gräsklipparen automatiskt.

Felsökning

### (m se sidan 59)

### Regelbunden användning

### Underhåll

Veckokontroller (
 se sidan 57)
Bära gräsklipparen (
 se sidan 58)

Regelbundna kontroller och underhåll (
 se sidan 62)
Underhållsschema (
 se sidan 62)

Förvaring

 $\langle \overline{O} \rangle$ 

(m se sidan 68)

2 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER		
Försiktighetsåtgärder	6	Observera följande säkerhetsföreskrifter
Skyltarnas placering	9	
Identifiering av komponenter	10	Installation
Ställa in gräsklipparen	14	motaliation
4 MENTINSTALLNINGAR	•••••	
Ställa in arbetstid	24	
Arbetstidsinställning	26	Klippstartpunkt
Säsongs timer	28	Tyst/Natt timer
Ställa in gräsklipparens drift	30	• Manuallt made
<ul> <li>Trädgårdsutseende</li> </ul>	30	Hemgångs setup
Kontrollera systemet	42	
Kontroll av signal	42	Test av startpunkt
Visa historik	45	
• Drifthistorik • Felbistorik	45 47	Arbetshistorik
Ställa in systemet	48	
• Språk	48	• Display/Ljud
• Datum och tid	49	Säkerhet
Fabriksaterstallning	51	• Hjaip
5 ANVANDNING		
Kontrollera klippytan	52	Ansluta till en strömkälla
Använda gräsklipparen med Auto mode	55 54	Justera bladens höid
Veckokontroller	57	Bära gräsklipparen
	-	
Innan du kontaktar återförsäljaren	50	Meddelanden
Lösa problem	61	Weddelanden
7 UNDERHÅLL		
Regelbundna kontroller och underhåll	62	Underhållsschema
8 FORVARING		
Vinterförvaring	68	Förbered gräsklipparen för nästa
		sasong
9 TEKNISK INFORMATION		
Specifikationer	69	
Drift i manuallt läga	70	Adrossor till störra Handa åtarförsäljara
"FG-försäkran om överensstämmelse"	70	Auresser till storre Horida-ateriorsaljare
INNEHÅLLSÖVERSIKT	74	
SKISS OVER GRASMATTA		
ÅTERFÖRSÄLJARENS KONTROLLB	LAD	
SNABBGUIDE		oms

۲

# ÖVERSIKT

# Så här fungerar Hondas robotgräsklippare

۲

### Ställa in systemet

Klippzonen avgörs av områdesslingan som sänder ut en signal. När gräsklipparen identifierar slingan svänger den och klipper gräset slumpmässigt. När batteriet börjar ta slut går den tillbaka till dockningsstationen.





#### Klippstartpunkt

Du kan ange startpunkterna från vilka Hondas robotgräsklippare ska börja klippa. Med klippstartpunkter kan din gräsklippare nå andra områden som är svåra att komma åt. Vissa klippstartpunkter kan ställas in genom att man läger ut en områdesslinga, vilket ökar effektiviteten. **OBS!** 

 Du kan ställa in följande startpunkter för varje modell: HRM310: 3 startpunkter HRM520: 5 startpunkter



#### Drifttimer

Hondas robotgräsklippare har flera inställningar för att ange dag och tid då gräsklipparen ska arbeta. Du kan ställa in gräsklipparen för arbete på dina lediga dagar eller andra tider som passar dig.



#### Bekvämt

När Hondas robotgräsklippare ställts in startar den och avslutar klippningen utan något kommando. När det inställda programmet är klart eller om batterinivån blir låg, går gräsklipparen automatiskt tillbaka till dockningsstationen och laddar sitt interna batteri.

۲

## Lägga ut begränsningskabelen

Begränsningskabelens placering avgörs av klippytans gränser, denna yta kan bestå av flera zoner där gräsklipparen ska arbeta. För inställning av klippningsstartpunkt och detaljerad information, se "4 MENYINSTÄLLNINGAR" (m se sidan 24).

۲



#### OBS!

۲

 Se till att fylla i "SKISS ÖVER GRÄSMATTA" med hänvisning till utformningen av begränsningskabelen (m se sidan 77).



#### Säkerhet

- Gräsklipparens knivar stoppar automatiskt när:
- du lyfter upp gräsklipparen.
  när gräsklipparen är på en yta med för brant sluttning.
- gräsklipparen välter.



#### Tyst drift

Motorn och de roterande knivarna på Hondas robotgräsklippare arbetar mycket tystare än traditionella motorgräsklippare.

### Användbara funktioner

#### Säsongs timer (m se sidan 28)

Hur snabbt gräsmattan växer beror på säsongen. Med den här funktionen kan du ställa in förhållandet för klipptiden för varje säsong.

#### Tyst/Natt timer (m se sidan 29)

Du kan ställa in knivhastighet, hjulhastighet och timer för att gräsklipparen ska gå tyst.

#### Spiral klippning (C se sidan 35, 37)

Med denna funktion kan gräsklipparen inriktas på att klippa det område där gräsmattan inte klippts helt, eller där den växer till sig snabbt.

#### Kantklippning (CC se sidan 34, 37)

Med den här funktionen kan du klippa det oklippta området längs med begränsningskabelen.

# **2** SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

۲

# Försiktighetsåtgärder

Vidta följande försiktighetsåtgärder.

- Håll händer, fötter och andra kroppsdelar borta från de roterande knivarna.
- Vidrör aldrig vassa delar såsom knivarna eller knivdisken vid andra tillfällen än då underhåll utförs. Det kan leda till skada.

- Tryck alltid på den manuella STOPP-knappen först innan du kommer i fysisk kontakt med gräsklipparen, till exempel lyfter den, vänder den på sidan eller uppochner. Om du inte gör det kan du skadas av knivarna.
- · Lokala bestämmelser kan sätta gränser i fråga om användarens ålder.
- Tänk på att operatören ansvarar för personskador eller faror som andra människor eller deras egendom utsätts för.
- Personer med pacemaker eller annan medicinsk utrustning ska rådgöra med en läkare, innan de använder robotgräsklipparen eller kommer in på arbetsområdet.
- Sitt inte på gräsklipparen, knuffa den inte eller använd den i något annat än avsett syfte. Det kan leda till en olycka eller att gräsklipparen skadas.

- Använd aldrig gräsklipparen i omedelbar närhet av personer, i synnerhet inte barn eller husdjur.
- Utför endast klippning inom områdesslingans område.
- Använd inte automatiska bevattningssystem samtidigt som gräsklipparen arbetar. Bevattningssystemet kan skadas och risken för att vatten tränger in i gräsklipparen ökar. Justera timern för gräsklipparens arbete.



- Om det är risk för dåligt väder, till exempel åska eller storm, ska arbetet stoppas och nätsladden kopplas ur.
- Vissa delar av den här produkten kan bli varma i direkt solljus. Rör inte dessa delar om de blir extremt varma, då kan du bränna dig.





h

۲

Försiktighetsåtgärder/Observera följande säkerhetsföreskrifter

• Ladda inte gräsklipparen med något annat än dockningsstationen. Det kan leda till en olycka eller att gräsklipparen skadas.

۲

- Om nätsladden skadas ska du genast sluta att använda systemet och kontakta återförsäljaren för service.
- Om det finns hål (t.ex. kaninhål eller liknande) på arbetområdet, ska du fylla igen dem så att arbetområdet blir jämnt. Kontrollera regelbundet om det finns hål i arbetsområdet.

# Observera följande säkerhetsföreskrifter

- När du bär gräsklipparen ska du stänga av den och bära den så som anges i denna instruktionsbok (se sidan 58) med knivarna vända bort från dig.
- När du bär gräsklipparen ska du se till att bära den så som anges (se sidan 58). Om du bär gräsklipparen på ett annat sätt, riskerar du att skada knivarna eller gräsklipparens laddningsuttag. Du riskerar även att tappa gräsklipparen.

- Använd alltid tjocka skyddshandskar när du utför underhåll. Om du inter gör det kan det leda till skada.
- Före drift ska du alltid kontrollera arbetsområdet och ta bort grenar, stenar eller andra föremål som kan skada knivarna och leda till att gräsklipparen stannar. Om du inte gör det kan du skadas av föremål som kastas ut från nedre delen av gräsklipparen eller så kan gräsklipparen skadas.
- När du utför underhåll på gräsklipparen ska du se till att trycka på den manuella STOPP-knappen och stanna gräsklipparen. Om gräsklipparen rör på sig kan det leda till en olycka.

- Lägg ut begränsningskabeln så att den ligger ordentligt på plats och utför regelbundna kontroller efter att den lagts ut för att säkerställa att den inte slackar. Om begränsningskabeln sticker upp från marken kan du eller någon annan snubbla över den.
- · Rör inte vid en områdesslinga som har kapats eller skadats. Du kan skadas eller få en stöt.
- Om du märker att begränsningskabeln kapats ska du stänga av gräsklipparen och koppla bort transformatorns kontakt från dockningspunkten (huset) och kontakta återförsäljaren.
- Rör inte vid laddningsuttaget. Du kan skada dig om du rör vid det.

 $( \bullet )$ 





 Observera följande när du rör vid dockningspunkten (huset), nätsladden eller transformatorn. Om du inte gör som det står här nedan, kan du få en elektrisk stöt.

۲

- Rör inte vid dockningspunkten (huset), sladden eller transformatorn med våta händer.
- Rör inte vid dockningspunkten (huset), sladden eller transformatorn om dockningspunkten (huset), nätsladden eller transformatorn är våta.
- Om transformatorsladdens isolering är trasig ska du genast stoppa arbetet och kontakta återförsäljaren.
- Utför regelbundna kontroller för att se till att damm, smuts eller andra saker inte har samlats i eller på uttaget (huset), nätsladden eller transformatorn. Ta bort sådant som har ansamlats, annars kan dessa saker leda till brand.
- Se till att alla som kommer i kontakt med robotgräsklipparen förstår innehållet i "SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA" fullt ut. Om inte så sker, kan en olycka inträffa.
- När du ansluter kontakten ska du hålla i den på avsedd plats. Om du inte håller korrekt i kontakten kan du få en stöt om du råkar komma åt kontaktområdet.
- Personer som inte är helt insatta i denna bruksanvisnings innehåll ska inte komma i kontakt med gräsklipparen på annat sätt än att stoppa den.
- När man närmar sig gräsklipparen ska man vara uppmärksam på att föremål kan slungas ut av knivarna.
- Försök aldrig modifiera gräsklipparen. Det kan orsaka olyckor eller skador på gräsklipparen.

#### Kassering

För att skydda miljön ska denna produkt, batteriet etc. inte slängas som vanligt avfall. Följ gällande lagar och förordningar eller fråga en auktoriserad Honda-återförsäljare angående avfallshantering.

# **Skyltarnas placering**

## SÄKERHETSSKYLTARNAS PLACERING

Gräsklipparen ska användas med försiktighet och uppmärksamhet. Därför har skyltar placerats på olika delar av maskinen för att påminna dig om viktiga försiktighetsåtgärder som ska vidtas. Deras fullständiga innebörd förklaras senare. Dessa skyltar är delar av gräsklipparen och om någon av dem skulle försvinna eller bli oläslig ska du kontakta återförsäljaren för utbyte. Du ska även läsa igenom kapitlet om säkerhetsföreskrifter noggrant i denna instruktionsbok.

۲



۲

# **3** FÖRBEREDELSER

# Identifiering av komponenter

Skal

### Översikt ovanifrån

![](_page_9_Figure_5.jpeg)

Översikt underifrån

۲

### Dockningsstation

![](_page_9_Picture_7.jpeg)

#### Gräsklipparen laddas vid dockningsstationen. Den återvänder till dockningsstationen när klippningen är avslutad eller när den behöver laddas. (Du kan ställa in batterinivån för att återvända till dockningsstationen från 10% till 50%.)

## Medföljande delar

![](_page_9_Picture_10.jpeg)

### Transformator

Installera transformatorn ovanför marken. Efter att alla andra anslutningar gjorts ska du ansluta transformatorn till dockningspunkten (huset).

![](_page_9_Picture_13.jpeg)

Nätsladd Anslut nätsladden till transformatorn och dockningsstationen.

![](_page_9_Picture_15.jpeg)

### Begränsningskabel

Lägg ut begränsningskabelen i det område där du vill att gräsklipparen ska arbeta. Längd för HRM310: 200 m Längd för HRM520: 300 m

10

۲

### Kontrollpanel

![](_page_10_Figure_2.jpeg)

۲

Använd pinnar för att begränsningskabeln ska hållas på plats när du lagt ut den. Antal för HRM310: 200 Antal för HRM520: 300

#### 1

۲

VP7Z.indb 11

۲

Æ

begränsningskabelen och anslut den till

dockningsstationen.

Antal: 2

## Installation

Vi rekommenderar att en auktoriserad Honda-återförsäljare installerar din robotgräsklippare. Om installationen utförs av en auktoriserad Honda-återförsäljare kommer ditt system att fungera korrekt.

۲

### Kontrollera installationsvillkor

Kontrollera med återförsäljaren som utförde installationen om dockningsstationen och begränsningskabelen är installerade enligt villkoren nedan. Kontrollera därefter regelbundet att dessa villkor uppfylls.

Om något av dessa villkor inte uppfylls ska du kontakta återförsäljaren.

Vi rekommenderar att nätanslutningen installeras professionellt i enlighet med lokala lagar och regelverk.

### Villkor för installation av dockningsstation

![](_page_11_Figure_8.jpeg)

VP7Z.indb 12

12

۲

# • Villkor för att lägga ut begränsningskabelen

۲

Bild	Villkor
Höjd på föremål som gräsklipparen kan köra över	Lägg ut begränsningskabelen runt föremål som gräsklipparen kan köra över (t.ex. stenar, trädrötter osv.); dessa föremål får inte ingå i arbetsområdet.
Max 5 mm Max 5 mm Korsad	Begränsningskabelens ingång och utgång till en rund yta ska ha ett mellanrum som är mindre än 5 mm. (Begränsningskabelen får dock inte korsa sig själv).
→ 30 cm till 50 cm	Det måste vara 30 cm till 50 cm mellan begränsningskabelen och stora föremål. (Denna yta kan reduceras till 30 cm om du ställer in [slingans överlappning] till ett lågt värde. Kontakta återförsäljaren för mer information.)
Mer än 15 cm Områden som gräsklipparen kan ramla i	Skärma av runt områden som gräsklipparen kan ramla ner i, exempelvis ojämn mark, dammar, pooler, uppfarter, eller andra områden med olika höjd.
Mer än 10° (17%) Mindre än 10° (17%)	Lägg inte ut begränsningskabelen så att den korsar en lutning på mer än 10° (17%). Du kan lägga ut begränsningskabelen parallellt med en sluttning på mer än 10° (17%) för att komma åt ett område med en lutning på mindre än 10° (17%).
	Begränsningskabelen ska läggas ut så att det inte finns något överflöd.
Radie 30 m	Gräsklipparen kan känna av signalen från begränsningskabelen inom en radie på 30 m. Om gräsklipparen kommer till en yta inom arbetsområdet där det inte finns någon begränsningskabelen inom en radie på 30 m, känns signalen inte av och gräsklipparen stannar.
Spetsig vinkel	Man får inte lägga ut begränsningskabelen så att det blir skarpa vinklar på den. (Vinklar bör vara mer än 90°.)

 $( \bullet )$ 

۲

VP7Z.indb 13

۲

![](_page_13_Picture_1.jpeg)

# Ställa in gräsklipparen

När du sätter på gräsklipparen i början, kommer de ursprungliga inställningarna och inställningsguiden att visas.

۲

Med de ursprungliga inställningarna kan du ställa in visningsspråket, internt datum och tid och skapa din PIN-kod (Personal Identification Number).

Med inställningsguiden kan du ställa in din gräsklippares inställningar för klippning.

#### OBS!

- Om din återförsäljare redan ställt in inställningsguiden visas inte skärmen för inställningsguiden.

### Sätta på strömmen

Efter att batteriet har laddats ska du trycka på ① knappen (På) för att sätta på gräsklipparen. Knappen ① (På) knappen sitter på kontrollpanelen mot baksidan av gräsklipparen.

#### ▲ VARNING

- Sätt inte in fingret nedanför den stängda kontrollpanelens kåpa eller höjdjusteringskåpan.

![](_page_13_Picture_12.jpeg)

Tryck på STOPP-knappen. Kontrollpanelens kåpa öppnas.

Manuell STOPP-knapp

![](_page_13_Picture_15.jpeg)

![](_page_13_Picture_16.jpeg)

۲

Tryck på 🕕 knappen (På) på kontrollpanelen.

![](_page_13_Figure_18.jpeg)

Strömmen sätts på och skärmen med grundinställningar på kontrollpanelen visas.

14

## Grundinställningar

När gräsklipparen sätts på i början, visas grundinställningarna för att ställa in språket, internt datum och tid, och skapa din PIN-kod (Personal Identification Number).

۲

#### A VARNING

- Se till att trycka på den manuella STOPP-knappen innan du utför följande procedur.

![](_page_14_Picture_5.jpeg)

#### Välj önskat språk och tryck på 🕑 knappen. **OBS!**

- Följande fabriksinställningar för displayspråk gäller: EAE/EAB/EAS: inställning 1 EAEN: inställning 2 Kontakta återförsäljaren om du vill ställa in andra språk.

Inställning 2

Välj språk 1.Engelska 2.Svenska 3.Norska 4.Spanska 5.Polska

Välj [OK] och tryck på 🕑 knappen.

Grundinställning

#### Inställning 1

Grundinställning

Välj språk
1.Engelska
2.Tyska
3.Franska
4.Italienska
5.Holländska

Grundinställning

Ställ in dag och tid

Inställning 3
Grundinställning
Välj språk
1.Engelska
2.Danska
3.Franska
4.Finska
5.Tjeckiska

![](_page_14_Picture_13.jpeg)

3

۲

Ange datum med formatet {dag}/{månad}/{år} och tiden i 24-timmarsformat.

-		
DD/MM/20ÅÅ		
: (24tim)		
(())	C	)K
Grundinställning		
Skapa en PIN kod		

![](_page_14_Picture_16.jpeg)

Mata in en PIN-kod med hjälp av sifferknapparna.

klippning.

#### Välj [OK] och tryck på 🕑 knappen. Meddelandet "Grundinställning klar" visas. Om du väljer [2.Starta om grundinställning], kan du

Grundinställningen är klar. Gå till inställningsguiden för att ställa in din gräsklippares inställningar för

ställa in grundinställningen igen.

Grundinställning klar 1.Inställningsguide

2. Starta om grundinställning

۲

15

OK

Klar

## Ställa in inställningarna med inställningsguiden

Inställningsguiden kommer att guida dig att ställa in inställningarna för klippning enligt följande:

۲

Menynamn	Användning	Ställa in och testa inställningarna
[1.Trädgårdsutseende]	För att göra inställningarna för planeringen av begränsningskabelen. Dessa inställningsvärden kommer från de andra inställningarna.	<ul> <li>Riktning för gräsklipparen för att docka till dockningsstationen</li> <li>Begränsningskabelens längd</li> <li>Trädgårdens storlek</li> <li>Smala passager</li> </ul>
[2.Klippstartpunkt]	För inställning av klippstartpunkterna så att gräsklipparen börjar klippa från andra områden.	<ul> <li>Riktning för klippstartpunkterna</li> <li>Startpunkternas avstånd från dockningsstationen</li> <li>Förhållande med vilka gräsklipparen arbetar i varje område</li> </ul>
[3.Test av startpunkt]	För testning av startpunkt som ställts in i [2.Klippstartpunkt] menyn.	- Testa inställningen av varje startpunkt
[4.Arbetstidsinställning]	För inställning av arbetstidsinställningen som gräsklipparen ska arbeta enligt schemat.	- Arbetsdag och arbetstid - Säsongsarbetstid

#### OBS!

۲

- Innan inställningsguiden startas, bekräfta att installationen av dockningsstationen och begränsningskabelen är klar, med din återförsäljare.
- Fyll i ÅTERFÖRSÄLJARENS KONTROLLBLAD i slutet av bruksanvisningen innan du startar inledningsguiden.
- Om ÅTERFÖRSÄLJARENS KONTROLLBLAD i slutet av bruksanvisningen redan är ifyllt av din återförsäljare, hänvisa till det när du ställer in inställningarna genom inställningsguiden.
- När inställningarna är klara genom inställningsguiden, kan du ändra inställningsvärdena i menyinställningarna. För information, se "4. MENYINSTÄLLNINGAR" (m se sidan 24).

### **1.** Ställa in trädgårdsutseendet

Med den här inställningen kan du ställa in informationen om trädgårdsutseendet för manövrering av gräsklipparen.

![](_page_15_Picture_11.jpeg)

#### 

Inställningsguidens översta visas.

Grundinställning klar

1.Inställningsguide 2.Starta om grundinställning

Klar

![](_page_15_Picture_17.jpeg)

[1.Trädgårdsutseende] väljs Tryck på <sup>(2)</sup> knappen för att ställa in trädgårdsutseendet. Trädgårdsutseendeskärm visas. Inställningsguide

#### 1.Trädgårdsutseende

- 2.Klippstartpunkt
- 3. Test av startpunkt
- 4. Arbetstidsinställning

Ställa in gräsklipparen

2/7

NÄSTA

![](_page_16_Picture_1.jpeg)

#### 

۲

![](_page_16_Picture_3.jpeg)

m (MAX800m)

Trädgårdens storlek \_ \_ \_ m² (MAX3000m²)

<u>Trädgårdsutseende</u>

Områdesslingans längd

![](_page_16_Picture_4.jpeg)

Välj [NÄSTA] och tryck på 🕑 knappen.

![](_page_16_Picture_6.jpeg)

Ange värdena för områdesslingans längd och trädgårdens storlek.

#### OBS!

- För information om områdesslingans längd eller trädgårdens storlek, kontakta återförsäljaren.
- Mata in begränsningskabelns längd exakt, eftersom värdena som ställs in automatiskt är förknippade med begränsningskabelns längd.

Välj [NÄSTA] och tryck på 🕑 knappen.

1-7

۲

1-6

Bekräfta begränsningskabelns anslutningar av dockningsstationens terminaler med den bild som visas. Välj [OK] och tryck på ↔ knappen.

#### **OBS!**

 För information, se "Villkor för installation av dockningsstation" (m se sidan 12).

![](_page_16_Picture_16.jpeg)

Välj [Ja] eller [Nej] på frågan om de trånga passagerna, och ange värdena för minsta passagebredd från 100 till 300.

![](_page_16_Picture_18.jpeg)

Välj [NÄSTA] och tryck på e knappen. Inställningen av trädgårdsutseende är avslutad. Inställningsguidens översta skärm visas och [1.Trädgårdsutseende] markeras.

#### OBS!

- Om du vill ändra inställningarna i den här inställningen, välj den här menyn igen. Du kan ändra inställningarna genom inställningsguiden.
- Bekräfta följande inställningar Hemgångs setup -Passagebredd Startpunkt setup - Passagebredd.
  Mata in den smala passagen i trädgården
- korrekt.

Var noga med att testa inställningarna eftersom gräsklipparen automatiskt ställer in passagens bredd för att lämna och återvända.

![](_page_16_Picture_25.jpeg)

![](_page_16_Picture_26.jpeg)

**3 FÖRBEREDELSER** 

### 2. Ställa in klippstartpunkterna

Med den här inställningen, kan du ställa in startpunkten som gräsklipparen ska arbeta från. Om du ställer in klippstartpunkterna och kombinerar dem med inställningarna för arbetstidsinställning, kan du klippa din trädgård effektivt.

۲

2-1

#### Välj [2.Klippstartpunkt] och tryck på e knappen för att ställa in klippstartpunkterna. Klippstartpunktsskärmen visas.

Inställningsguide

- ✓1.Trädgårdsutseende 2.Klippstartpunkt
- 3.Test av startpunkt
- 4.Arbetstidsinställning

![](_page_17_Picture_9.jpeg)

#### 

#### **OBS!**

- När [Nej] väljs, markeras [2.Klippstartpunkt] och [3.Test av startpunkt] på inställningsguidens översta skärm.
- När [Nej] väljs, kommer gräsklipparen alltid att börja klippa från laddningsstationen.

Välj Ĉ<sup>I</sup> (Medurs) eller Ŋ (Moturs), skriv in värdena för avståndet från dockningsstationen för att börja klippa och ange en procentandel av förhållandet som gräsklipparen ska arbeta på.

Upprepa ovanstående för startpunkter som du vill ställa in.

#### OBS!

- Du kan ställa in följande startpunkter för varje modell:
  - HRM310: 3 startpunkter
  - HRM520: 5 startpunkter
- Ange procentandelen av förhållandet utifrån alla trädgårdsstorlekarna och områdena för varje startpunkt.

Även om gräsklipparen börjar arbeta vid startpunkten, fungerar den i andra områden än det inställda området.

Inställningen av klippstartpunkt är avslutad. Inställningsguidens översta skärm visas och [2.Klippstartpunkt] markeras.

#### OBS!

 Om du vill ändra inställningarna i den här inställningen, välj den här menyn igen. Du kan ändra inställningarna genom inställningsguiden.

![](_page_17_Picture_26.jpeg)

Klipp	ostartpi	unkt	4/7
Punk	vtC/り	(0-400 m)	
1	$\Box / \Box$	m	%
2	$\Box / \Box$	m	%
3	$\Box / \Box$	m	%
4	$\Box / \Box$	m	%
5	$\Box / \Box$	m	%
			NÄSTA

VP7Z.indb 18

۲

## 3. Testa startpunkterna

Genom detta test kan du kontrollera de startpunkter som du har lagt till i [2.Klippstartpunkt].

۲

#### **OBS!**

- Utför samtliga tester när gräsklipparen ansluts till dockningsstationen.

![](_page_18_Picture_5.jpeg)

Välj [3.Test av startpunkt] och tryck på 🕑 knappen för att kontrollera startpunkterna.

Inställningsguide

✓1.Trädgårdsutseende ✓2.Klippstartpunkt 3. Test av startpunkt 4.Arbetstidsinställning

Välj ett startpunktsnummer och tryck på 🕑 knappen. Informationen för den utvalda startpunkten visas.

Bekräfta inställningsinformationen för de utvalda startpunkterna.

Test	av star	tpunkt	5/7
Punk	vtC/り	(0-400 m)	
1	⊠/□	80 m	
2	⊠/□	150m	
3		60 m	
4	⊠/□	0 m	
5	⊠/□	0 m	
0	Hem		NÄSTA

### Test av startpunkt

Punkt1 Plats

80 m MED

#### Stäng locket innan start

![](_page_18_Picture_16.jpeg)

3-4

3-5

#### Stäng kontrollpanelens kåpa.

Tryck på STOPP-knappen.

Kontrollpanelens kåpa öppnas.

Gräsklipparen startar mot den utvalda startpunkten. När testet avslutats korrekt, rullar gräsklipparen långsamt från lägsta till högsta utgångsvinkel och en ljudsignal hörs från gräsklipparen.

Meddelandet "Testa hemgång" visas på displayen.

![](_page_18_Picture_19.jpeg)

![](_page_18_Picture_20.jpeg)

۲

VP7Z.indb 19

۲

#### Ställa in gräsklipparen

![](_page_19_Picture_1.jpeg)

# Välj [Ja] eller [Nej] på frågan om testresultatet och tryck på 🕑 knappen.

۲

Om du väljer [Ja], gå till steg 3-7. Om du väljer [Nej] visas meddelandet "Vill du ändra startpunkten?" och du kan ändra inställningarna för startpunkten.

#### OBS!

 För information om inställningar av startpunkter, se steg 2-3 i "2. Inställning av klippstartpunkter" (m se sidan 18).

![](_page_19_Picture_6.jpeg)

#### Stäng kontrollpanelens kåpa.

Gräsklipparen återvänder till dockningsstationen.

![](_page_19_Figure_9.jpeg)

![](_page_19_Picture_10.jpeg)

![](_page_19_Picture_11.jpeg)

![](_page_19_Picture_12.jpeg)

#### När gräsklipparen är dockad vid dockningsstationen, tryck på den manuella STOPPknappen. Kontrollpanelens kåpa öppnas.

![](_page_19_Picture_14.jpeg)

۲

#### Välj [Ja] eller [Nej] på frågan om testresultatet och tryck på <sup>@</sup> knappen. Om du väljer [Ja] visas skärmen Klippstartpunkt för att

Om du väljer [Ja], visas skärmen Klippstartpunkt för att ställa in inställningarna för startpunkten. Om du väljer [Nej], gå till steg 3-10

Test av startpunkt	_
Vill du ändra startpunkten?	

Ja

3-10

Inställningsguidens översta skärm visas och [3.Test av startpunkt] markeras.

#### OBS!

 Om du vill testa startpunkterna en gång till, välj den här menyn igen. Du kan testa startpunkterna genom inställningsguiden.

-	Test	av star	tpunkt	5/7
F	Pun	ktピ/り	(0-400 m)	
	1	⊠/□	80 m	
	2	⊠/□	150m	
	3		60 m	
	4	⊠/□	0 m	
	5	⊠/□	0 m	
	0	Hem		NÄSTA

Nei

VP7Z.indb 20

20

6/7

100 tim/vecka

### 4. Ställa in arbetstid

Med den här inställningen kan du ställa in arbetsdag och arbetstid som gräsklipparen ska arbeta.

۲

4-1

#### Inställningsguide

✓ 1.Trädgårdsutseende
 ✓ 2.Klippstartpunkt
 ✓ 3.Test av startpunkt
 4.Arbetstidsinställning

<u>Arbetstidsinställning</u>

1.Automatisk tidsutfyllnad

Rekommenderad

2.Manuell setup

![](_page_20_Picture_7.jpeg)

Menynamn	Beskrivning
[1.Automatisk tidsutfyllnad]	För automatisk beräkning av minsta antal datum som krävs för veckan med hänvisning till områdesslingans längd och trädgårdsstorlek.
[2.Manuell setup]	För manuell inställning av arbetsdagen och arbetstiden som gräsklipparen ska arbeta. Du kan ställa in rätt inställningar för din trädgård.

Om du väljer [1.Automatisk tidsutfyllnad], gå till steg 4-3. Om du väljer [2.Manuell setup], gå till steg 4-4.

#### OBS!

- Om du inte känner till informationen om arbetstidsinställningarna, välj [1.Automatisk tidsutfyllnad], eller kontakta din återförsäljare.
- För information om arbetstidsinställningarna, se "4 MENYINSTÄLLNINGAR" (m se sidan 24).
- Beroende på klippresultaten med inställningarna som ställs in automatiskt av systemet, kan det vara nödvändigt att justera värdena för manövrering av gräsklipparen. Om du inte känner till informationen om inställningarna, kontakta din återförsäljare.

Bekräfta dagarna som väljs automatiskt med hänvisning till begränsningskabelns längd och trädgårdsstorlek. Välj [NÄSTA] och tryck på @ knappen för att fortsätta till timerinställningsskärmen.

#### OBS!

 Du kan välja andra dagar som gräsklipparen ska arbeta.

Arbetstidsinställning 6/7				
Minimum	Minimum antal dagar som behövs 4			
		× 115		
		🛛 FRF		
🗆 LÖR	🗆 SÖN	NÄSTA		

Om du väljer [1.Automatisk tidsutfyllnad] i steg 4-2, bekräfta dagarna som ställs in automatiskt med hänvisning till områdesslingans längd och trädgårdsstorlek.

۲

Om du vill ändra arbetstiden, välj dag och tryck på knappen för att ändra gräsklipparens arbetstid. Om du väljer [2.Manuell setup] i steg 4-2, välj dag och tryck på knappen för att ändra gräsklipparens arbetstid.

Fyll i en starttid och en sluttid i 24-timmarsformat för [1]. Om det behövs, kan du även fylla i en starttid och en sluttid i 24-timmarsformat för [2].

#### OBS!

4-6

Tryck på ☺ knappen för att gå tillbaka till föregående skärm.

![](_page_21_Picture_8.jpeg)

Om så önskas, välj startpunkter som ska användas varje dag genom att trycka på ⊕ knappen för att välja startpunkterna.

#### OBS!

 Kryssrutorna som du ställde in i [2.Klippstartpunkt] visas.

OK	0	6	12	18	24
MÅN					
TIS					
ONS					
TORS					
FRE					
LÖR					
SÖN					

Art	Arbetstidsinställning 6/7							
Måndag								
1	Från 09:	0 0		Till 1 2 :	0 0			
2	Från 18:	0 0	-	Till 2 2 :	0 0			
Kopiera till vecka								

OK	Punkt	1	2	3	4	5
MÅN		$\boxtimes$	$\boxtimes$	$\mathbf{X}$		
TIS		$\boxtimes$	$\boxtimes$	$\mathbf{X}$		
ONS		$\boxtimes$	$\boxtimes$	$\mathbf{X}$		
TORS		$\boxtimes$	$\times$	$\times$		
FRE		$\boxtimes$	$\mathbf{X}$	${\color{black} \boxtimes}$		
LÖR						
SÖN						

![](_page_21_Picture_16.jpeg)

۲

Välj [OK] och tryck på 🕑 knappen.

Bekräfta de utförda och rekommenderade timmarna per vecka. Välj [Ja] eller [Nej] och tryck på € knappen. Om du väljer [Ja], gå till steg 4-11. Om du väljer [Nej], gå till steg 4-8.

Arbetstidsinställr	tidsinställning						
Uppnådd	90	tim/vecka					
Rekommenderad	100	tim/vooko					
	100	IIII/Vecka					
<u>Fortsä</u> tta?							
Ja		Nej					

![](_page_21_Picture_20.jpeg)

Om du väljer [Ja] för att aktivera säsongs timern, gå till steg 4-12.

Om du väljer [Nej], gå till steg 4-14.

#### OBS!

 Hur snabbt gräsmattan växer beror på säsongen. Med den här funktionen kan du ställa in förhållandet för klipptiden för varje säsong.

![](_page_21_Picture_26.jpeg)

۲

Välj din region och tryck på 🕑 knappen.

Arbetstidsinställning 7/7 Välj din region. 1.Norr 2.Norra centrala

4.Söder

![](_page_22_Picture_5.jpeg)

För att bekräfta en procentandel av varje månad, välj [NÄSTA] och tryck på 🕑 knappen.

#### **OBS!**

- Du kan ändra värdena för att köra gräsklipparen.
- Beroende på klippresultaten med inställningarna som ställs in automatiskt av systemet, kan det vara nödvändigt att justera värdena för manövrering av gräsklipparen. Om du inte känner till informationen om inställningarna, kontakta din återförsäljare.

Inställningsguidens översta skärm visas och [4.Arbetstidsinställning] markeras.

Välj [Klar] och tryck på 🕑 knappen. Skärm för grundinställning klar visas.

#### **OBS!**

- Om du vill ändra inställningarna i den här menyn, välj den här menyn igen. Du kan ställa in inställningarna genom inställningsguiden.

Välj [Klar] och tryck på 🕑 knappen. 4-15

Grundinställningen är avslutad och startskärmen visas.

Arbetstidsinställning JAN 0 0 0 % JUL 0 0 FEB 000% AUG 100% SEP 080% MAR 0 4 0 % APR 060% OKT 040% MAJ 0 8 0 % NOV 0 0 0 % JUN 100% DEC 000% NÄSTA

۲

#### Inställningsguide

- ✓1.Trädgårdsutseende
- ✓2.Klippstartpunkt
- ✓3. Test av startpunkt
- ✓4.Arbetstidsinställning

Klar

#### Grundinställning klar

#### 1.Inställningsguide

2. Starta om grundinställning

Klar

23

![](_page_23_Picture_1.jpeg)

Kontrollpanelens menyer används till att ställa in på vilket sätt gräsklipparen ska arbeta.

۲

# Menyöversikt

#### OBS!

۲

- Vi rekommenderar att du låter återförsäljaren ändra dessa inställningar under installationen.

### Menyskärm

Välj [Meny] på startskärmen och tryck på 🕑 knappen, så visas menyskärmen enligt nedan:

![](_page_23_Picture_8.jpeg)

Menyn består av flera nivåer av undermenyer. De översta nivåerna är följande:

Menynamn	Användning	Se denna sida för information
[1.Arbetstidsinställning]	För att ställa in arbetsdagen och arbetstiden och välja startpunkter.	(m se sidan 26)
[2.Trädgård setup]	För att ställa in gräsklipparen för arbete.	(m se sidan 30)
[3.Diagnostik]	För att diagnostisera gräsklipparen.	(m se sidan 42)
[4.Historik]	För att visa drift- och felhistorik.	(m se sidan 46)
[5.System setup]	För att ställa in systemrelaterade inställningar.	(m se sidan 48)
[6.Inställningsguide]	För att ställa in inställningen genom inställningsguiden enligt stegen på skärmen.	(m se sidan 16)

VP7Z.indb 24

![](_page_24_Figure_0.jpeg)

## Fullständigt menyschema

![](_page_24_Figure_2.jpeg)

۲

۲

**4 MENYINSTÄLLNINGAR** 

۲

VP7Z.indb 25

۲

# Ställa in arbetstid

Du kan ställa in gräsklipparens arbetsdag och arbetstid. Du kan även ange ett specifikt område för varje arbetstid.

۲

### Arbetstidsinställning

Du kan välja dag och tid då du vill att gräsklipparen ska arbeta.

![](_page_25_Picture_5.jpeg)

Menyskärm ■ Startskärmen → [1.Arbetstidsinställning] → [1.Arbetstidsinställning]

Ställ in denna inställning om gräsklipparen ska arbeta vissa dagar och tider.

Du kan ställa in upp till två tider för drift för en dag.

#### **OBS!**

۲

- [Timer 1] kan inte överlappas med [Timer 2].
- Tidsperioden kan inte inkludera "00:00".

![](_page_25_Picture_12.jpeg)

Fyll i en starttid och en sluttid i 24-timmarsformat för [Timer 1] med hjälp av sifferknapparna.

Välj dag då du vill att gräsklipparen ska

Tryck på 🕑 knappen för att fortsätta till

timerinställningsskärmen.

Om det behövs, kan du även fylla i en starttid och en sluttid i 24-timmarsformat för [Timer 2].

#### **OBS!**

arbeta.

- Om du vill kopiera arbetstidsinställningar till andra veckodagar, välj [Kopiera till vecka] och e knappen.

Tryck på 🗐 knappen för att gå tillbaka till föregående skärm.

Den procentandel som 70% 18 1 2 21 Bekräfta arbetstidsperioden för ställts in i säsongs timern MÂN TIS varje dag i veckan. är det förhållande som OBS! gräsklipparen arbetar på en ONS månad. För information om Den svarta delen i fältet är den TORS tid som gräsklipparen kommer säsongs timern, se "Säsongs FRE att arbete. Den vita delen i timer" (c se sidan 28). LÖR fältet är den tid under vilken SÖN gräsklipparen inte kommer att arbeta. Förhållandet Arbetstidsinställning mellan de svarta och delarna Måndag beror på inställningarna för Från Till säsongstimern. För vidare 1 information om säsongstimern, Ställ in tiden. -00:00 00:00 se avsnittet "Säsongstimer" Frán 0 0 · 1111 2 (m se sidan 28). 0 0 0 0 0 0 Kopiera till vecka Om du vill kopiera Arbetstidsinställning 6/7 arbetstidsinställningar till andra veckodagar, välj Välj dagar att kopiera Välj varje ruta av dagen som du vill [Kopiera till vecka] och □ Alla 🛛 MÅN ⊠ TIS kopiera och tryck på 🕑 knappen. e knappen. Efter att markeringar i rutorna har ⊠ ONS ⊠ TORS ⊠ FRE lagts till, välj [Ja] och tryck på 🕘 knappen för att kopiera inställningarna **D**LÖR □ SÖN till de utvalda dagarna i veckan. Nej

![](_page_25_Picture_19.jpeg)

 $( \mathbf{\Phi} )$ 

A

Ja

![](_page_26_Picture_0.jpeg)

۲

Genom att ställa in startpunkterna för varje dag i veckan, kan du använda gräsklipparen effektivt för att klippa trädgården enligt nedan:

	Punkt 1	2	.3	4	5	_
MÅN TIS ONS	X X X	XXX				<ul> <li>Från måndag till onsdag: börjar gräsklipparen klippa från punkt 1, punkt 2 eller punkt 3.</li> </ul>
TORS FRE		X	X			Från torsdag till fredag:
LOR SÖN						punkt 3, punkt 4 eller punkt 5.

Menyskärm

■Startskärmen → [1.Arbetstidsinställning] → [2.Klippstartpunkt]

Ställ in denna inställning så att gräsklipparen börja klippa från specifika startpunkter på vissa dagar i veckan.

#### OBS!

- Du kan ställa in följande startpunkter för varje modell: HRM310: 3 startpunkter
  - HRM520: 5 startpunkter

Om du vill ställa in startpunkterna i detalj, se till att inställningsguidens översta skärm visas och [2.Klippstartpunkt] är markerad.

![](_page_26_Picture_11.jpeg)

2

Tryck på ౕ knappen för att gå tillbaka till föregående skärm.

۲

۲

![](_page_27_Picture_1.jpeg)

۲

Ställ in den här inställningen för att gräsklipparen ska arbeta en viss procent varje månad.

Du kan deaktivera timern för varje säsong

Om säsongstimern är deaktiverad, arbetar gräsklipparen 100% för varje månad.

gräsklipparen ska arbeta.

Ange en procentsatss för varje månad med sifferknapparna.

![](_page_27_Picture_4.jpeg)

S	äsono	lsi	tin	ne	r							
	JAN	0	3	0	%	JUL	0	7	0	%		
	FEB	0	3	0	%	AUG	0	6	0	%		
	MAR	0	7	0	%	SEP	1	0	0	%		S
	APR	0	9	0	%	OKT	0	9	0	%		k
	MAJ	1	0	0	%	NOV	0	7	0	%		
	JUN	1	0	0	%	DEC	0	7	0	%		
'									(	ЭK		

Ställa in förhållandet av klippningstiden för varje månad.

Menyskärm

Startskärmen → [1.Arbetstidsinställning] → [3.Säsongs timer] → [2.Fyll upp till 100% till alla]

1

28

۲

Ställa in arbetstid

![](_page_28_Picture_1.jpeg)

۲

 Ställa in knivhastigheten på gräsklipparen.
 I yst/Natt timer
 I

 Ställa in knivhastigheten på gräsklipparen.
 I Låg
 I Normal

 Ställa in en starttid och en sluttid för att ställa in tiden för tyst drift.
 Immer 00:00 -00:00
 Ställa in hjulhastigheten på gräsklipparen.

۲

VP7Z.indb 29

۲

![](_page_29_Picture_1.jpeg)

### Auto mode

Du kan ställa in gräsklipparens drift enligt följande:

#### Ställa in vinkeln för att svänga från begränsningskabeln

När gräsklipparen lämnar begränsningskabeln, ska man ställa in en vinkel för att svänga från begränsningskabeln.

**Q** Inställningar av vinkel i [1.Klippstartpunkt] (m se sidan 32)

- Ställ in lämningsvinkel för när gräsklipparen kommer till den angivna positionen som specificerats av vinkeln vid [1.Klippstartpunkt].

![](_page_29_Picture_8.jpeg)

#### Ställa in avståndet till startpunkten

Gräsklipparen kör utan att klippa ända tills den kommer fram till inställd plats i området.

- **Q** Inställningar av avstånd i [1.Klippstartpunkt] (cn se sidan 32)
- Bestämmer avståndet från dockningsstationen innan klippningen påbörjas.

Ställa in Ställa in överlappnings-Punkt startriktningen från avståndet på begränsdockningsstationen ningskabein Anger om Ställ in det avstånd gräsklipparen ska som gräsklipparen unkt 4 röra sig medurs eller kan passera Punkt 2 moturs längsmed begränsningskabeln. begränsningskabeln ♀ [1.Slingans för att komma till en överlappning] i bestämd startpunkt. [4.Avancerad setup] < ℃ (Medurs) eller</p> (m se sidan 33) Punkt 3 ່ງ (Moturs) i [1.Klippstartpunkt] - För att att gräsklipparen (m se sidan 32) ska vända smidigt från Punkt 5 begränsningskabeln, är det rekommenderade värdet på slingans

۲

#### överlappning 20 cm. Ställa in värdet för att nå andra områden genom den smala passagen

Gräsklipparen kan nå andra områden genom smala passager med följande inställningar:

- Ställ in minimivärdet ("0") i Smal passage i Avancerad setup. Gräsklipparen går tätt intill begränsningskabeln. Det gäller för fem eller flera smala vägar i trädgården.
- Ställ in värdet på den smala passagens avstånd från dockningsstationen. När gräsklipparen passerar den inställda smala passagen, följer den tätt intill begränsningskabeln. Det gäller för fyra eller färre smala vägar i trädgården.

#### $\Im$ Inställningar av bredd i [1.Klippstartpunkt] (m se sidan 32)

#### ♀ [4.Smal passage] i [4.Avancerad setup] (<sup>m</sup> se sidan 36)

#### **OBS!**

OBS!

۲

- [4.Smal passage] inställning är för att gå in mot startpunkten. Om du vill ställa in inställningen för att återvända till dockningsstationen måste du ställa in den i Hemgångs setup. För information, se "Hemgångs setup" (c se sidan 40).

#### OBS!

30

Om du vill använda gräsklipparen med [Auto mode], se "Använda gräsklipparen med Auto mode." (m se sidan 54).

#### Ställa in driftsförhållandet för varje verksamhetsområde

Ställa in ett driftsförhållande för ett område om du vill klippa oftare från en viss startpunkt. Om du, till exempel, ställer in förhållandet för "Punkt 1" till 30%, kommer gräsklipparen börja klippa tre gånger av 10 från "Punkt 1" och 7 gånger av 10 från andra startpunkter.

**Q** Inställningar av procent i [1.Klippstartpunkt] (m se sidan 32)

#### OBS!

 Du kan ställa in följande startpunkter för varje modell: HRM310: 3 startpunkter HRM520: 5 startpunkter

# Avstånd från begränsningskabeln när gräsklipparen går mot klippstartpunkterna:

Gräsklipparen flyttar mellan begränsningskabeln och det angivna värdet slumpmässigt, när den går mot klippstartpunkten.

۲

![](_page_30_Figure_3.jpeg)

![](_page_30_Figure_4.jpeg)

 När värdet är för högt, kan gräsklipparen eventuellt inte passera genom den smala passagen.

### Tabell med exempel på passagebredd

Inställningsnivå	Passagebredd
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	45 cm
6	50 cm
7	60 cm
8	70 cm
9	80 cm
10	90 cm

#### OBS!

- Fältstyrkan varierar beroende på områdesslingans längd.
   Fältet försvagas ju längre områdesslingan och blir starkare ju kortare den är.
- När värdet är högt kan du undvika att orsaka hjulspår i gräset (genom att undvika att köra längs samma spår).
- Siffervärdena i denna tabell är endast avsedda för referens i syfte att få gräsklipparen att återvända till dockningsstationen längs en rak linje.
- Siffervärdena kan variera beroende på rådande förhållanden.

### Vinkeln då gräsklipparen avviker från begränsningskabeln:

Gräsklipparen går till denna plats längsmed områdesslingan och svänger sedan från områdesslingan och börjar klippa.

Du kan ställa in vinkeln (intervallet) från vilken gräsklipparen avviker från begränsningskabeln när den börjar klippa enligt nedan:

![](_page_30_Figure_16.jpeg)

TIPS Använd avslutningsvinkeln för att låta gräsklipparen nå klippområden direkt, istället för avslutpositioner med långa slingor.

۲

۲

3′

![](_page_31_Figure_1.jpeg)

۲

VP7Z.indb 32

32

۲

Đ

![](_page_32_Figure_1.jpeg)

![](_page_32_Figure_2.jpeg)

۲

Du kan välja bland tre klippmönster nedan:

![](_page_32_Picture_4.jpeg)

#### [Riktad]

Med [Riktad] inställning svänger gräsklipparen med en snäv vinkel när den känner av begränsningskabeln. Detta läge används på smala ytor.

![](_page_32_Picture_7.jpeg)

#### [Slumpmässigt]

Med [Slumpmässigt] inställning svänger gräsklipparen med en vid vinkel när den känner av begränsningskabeln. Detta är det mest effektiva när man klipper på en stor och öppen gräsyta. Använd denna inställning vid normal drift.

#### [Blandad]

Med [Blandad] inställning, växlar gräsklipparen mellan [Slumpmässigt] klippning och [Riktad] klippning med jämna mellanrum.

Du kan ställa in hur gräsklipparen ska röra sig vid klippning.

Det finns även [Blandad] inställning. Med denna inställning växlar gräsklipparen mellan slumpmässigt klippmönster och klippmönster i en viss riktning vid regelbundna intervall.

![](_page_32_Picture_14.jpeg)

Väl [Slumpmässig], [Riktad] eller [Blandad].

Tryck på 🔄 knappen för att gå tillbaka till föregående skärm.

### Menyskärm ■ Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [1.Auto mode] → [3.Avancerad setup] [1.Slingans överlappning]

När gräsklipparen känner av begränsningskabeln kan den gå något över gränsen för att klippa de yttre kanterna på klippytan. Du kan justera hur långt den ska gå utanför begränsningskabeln.

#### OBS!

- Det är bättre att använda standardinställningen på 20 cm för att svänga smidigt vid begränsningskabeln.

Fyll i ett värde mellan 20 och 45.

![](_page_32_Picture_24.jpeg)

33

### Menyskärm Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [1.Auto mode] → [3.Avancerad setup] → [2.Kantklippning]

۲

Med den här funktionen kan du klippa det oklippta området längs med begränsningskabeln.

![](_page_33_Picture_3.jpeg)

Om inställningen för kantklippning är aktiverad, går gräsklipparen runt trädgården längs begränsningskabeln för att klippa kanten, innan den vanliga klippningen.

Om du aktiverar den här funktionen klipper maskinen längs områdesslingan när arbetstimern börjar första gången på den eller valda dagarna. Du kan också ställa in vilken eller vilka veckodagar som du vill att gräsklipparen ska klippa längs med områdesslingan (max två dagar per vecka). Välj [PÅ] eller [AV] för att ställa in kantklippningen och tryck på ⊕ knappen. Om [PÅ] valts, gå till steg 2. Den oklippta delen längsmed begränsningskabeln kommer att klippas på ett fint sätt. Om [AV] valts, kommer du att gå tillbaka till föregående skärm. Du kan använda gräsklipparen normalt utan att batteriet används för den här funktionen.

![](_page_33_Picture_7.jpeg)

 $( \mathbf{\Phi} )$ 

2/11/2015 14:16:10

![](_page_33_Picture_9.jpeg)

Välj [Klar] och tryck på 🕑 knappen.

VP7Z.indb 34

34

### Menyskärm Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [1.Auto mode] → [3.Avancerad setup] → [3.Spiral klippning]

Med denna funktion kan gräsklipparen inriktas på att klippa det område där gräsmattan inte klippts helt, eller där den växer till sig snabbt.

۲

![](_page_34_Picture_3.jpeg)

Gräsklipparen upptäcker det täta området och klipper i spiralform.

Med den här funktionen kan du koncentrera gräsklipparen på att klippa det täta området av gräsmattan vid normal drift. ![](_page_34_Picture_8.jpeg)

2

Välj [Klar] och tryck på 🕑 knappen.

( )

VP7Z.indb 35

۲

### Menyskärm Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [1.Auto mode] → [3.Avancerad setup] → [4.Smal passage]

Om det finns smala passager i trädgården kan du ställa in inställningarna för smala passager, för att låta gräsklipparen passera genom dem mot startpunkten.

۲

![](_page_35_Figure_3.jpeg)

Ställ in avståndet för de smala passagerna från dockningsstationen, för att låta gräsklipparen passera genom dem.

#### OBS!

۲

- Ange avståndet från början till slutet av varje smal passage från dockningsstationen.
- Denna inställning är för att gå in mot startpunkten. Om du vill ställa in inställningen för att återvända till dockningsstationen måste du ställa in den i Hemgångs setup. För information, se "Hemgångs setup" (m se sidan 40).

Välj MED eller MOT och tryck på knappen. Och ange värdena för avståndet från början till slutet av varje smal passage och tryck på € knappen.

Tryck på 🕑 knappen.

Tryck på ᠫ knappen för att gå tillbaka till föregående skärm.

VP7Z.indb 36

36


Med den här funktionen kan du ställa in gräsklipparen att klippa utan arbetstidsinställningsfunktionen.

### OBS!

۲

### Klippmönster

Du kan välja bland tre klippmönster nedan:



### [Riktad]

Med **[Riktad]** inställning svänger gräsklipparen med en snäv vinkel när den känner av begränsningskabeln. Detta läge används på smala ytor.

### [Slumpmässigt]

Med **[Slumpmässigt]** inställning svänger gräsklipparen med en vid vinkel när den känner av begränsningskabeln. Detta är det mest effektiva när man klipper på en stor och öppen gräsyta. Använd denna inställning vid normal drift.

### [Blandad]

Med **[Blandad]** inställning, växlar gräsklipparen mellan [Slumpmässigt] klippning och **[Riktad]** klippning med jämna mellanrum.

### • Spiral klippning:

Med denna funktion kan gräsklipparen inriktas på att klippa det område där gräsmattan inte klippts helt, eller där den växer till sig snabbt.



Gräsklipparen upptäcker det täta området och klipper i spiralform.

## • Kantklippning:

Med den här funktionen kan du klippa det oklippta området längs med begränsningskabeln.



 Om inställningen för kantklippning är aktiverad, går gräsklipparen runt trädgården längs begränsningskabeln för att klippa kanten, innan den vanliga klippningen. ۲

VP7Z.indb 37

۲

Menyskärm

۲

Δ

5

6

8

9

()

Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [2.Manuellt mode]
Välj [Klippmönster] och try

Du kan ställa in hur gräsklipparen ska röra sig vid klippning.

### OBS!

- Om du vill att gräsklipparen ska arbeta i manuellt mode, ändra driftläget genom att trycka på knappen. För information, se "5. ANVÄNDNING" (m se sidan 52).
- Bland inställningarna för klippmönster, finns också [Blandad] inställning. Med denna inställning växlar gräsklipparen mellan slumpmässigt klippmönster och klippmönster i en viss riktning vid regelbundna intervall.

- Välj [Slumpmässigt], [Riktad] eller [Blandad] för att ställa in klippmönstren och tryck på <sup>(C)</sup> knappen.
- Välj [Slingans överlappning] och ange värdena för överlappningen från 20-45, och tryck på ∉ knappen.
- Välj [NÄSTA] och tryck på 🕑 knappen.

- Välj [PÅ] eller [AV] för att ställa in kantklippningen och tryck på ⊕ knappen. Om du väljer [PÅ], gå till steg 10. Om du väljer [AV], gå till steg 11.

Välj [Klar] och tryck på 🕑 knappen.



۲

	17:01	Fre
Manuell setup		
Kantklippning		
⊠ PÅ	D AV	
Välj dagar		
🖾 MÅN 🗖 TIS	🗆 ONS	
⊠ TORS □ FRE		
□LÖR □SÖN		Klar

# Trädgårdsutseende



Menyskärm Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [3.Trädgårdsutseende] → [1.Dockningsriktning]

Du kan ställa in vilken riktning gräsklipparen ska ha i förhållande till dockningsstationen.

### OBS!

۲

Ställ in kantklippning och välj de dagar du vill att gräsklipparen ska arbeta med den här funktionen.

- Innan inställningarna görs, bekräfta att installationen av dockningsstationen och begränsningskabeln är klar, med din återförsäljare.
- För mer information om begränsningskabelns anslutning med dockningsstationens terminaler, se "Villkor för installation av dockningsstation" (m se sidan 12).

Välj [Medurs (MED)] eller [Moturs (MOT)].



Tryck på 🕑 knappen.

### Menyskärm Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [3.Trädgårdsutseende] → [2.Trådlängd ...]

Du kan ställa in informationen om trädgårdsutseende för gräsklipparen.

### OBS!

- Innan inställningarna görs, bekräfta att installationen av dockningsstationen och begränsningskabeln är klar, med din återförsäljare.
- Om ÅTERFÖRSÄLJARENS KONTROLLBLAD i slutet av bruksanvisningen redan är ifyllt av din återförsäljare, hänvisa till det när du ställer in inställningarna.

Ange värdena på begränsningskabelns längd och trädgårdsstorlek, och välj [Ja] eller [Nej] på frågan om återgångskabel.

### OBS!

- Tryck på [Nej] som svar på frågan om återgångsslingan om du planerar att installera dockningsstationen nära ett hörn.
- Har återförsäljaren installerat en återgångsslingan.

Tryck på 🕑 knappen.

( )

Hemgångs setup



Fyll i en sifferinställning.

Tryck på 🕑 knappen.

Menyskärm Startskärmen → [2.Trädgård setup] → [4.Hemgångs setup] → [1.Passagebredd]

۲

Du kan ställa in vart gräsklipparen förflyttar sig i förhållande till begränsningskabeln när den går tillbaka till dockningsstationen.

### OBS!

۲

### Tabell med exempel på passagebredd

Inställningsnivå	Passagebredd
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	45 cm
6	50 cm
7	60 cm
8	70 cm
9	80 cm
10	90 cm

- Fältstyrkan varierar beroende på områdesslingans längd. Fältet försvagas ju längre områdesslingan och blir starkare ju kortare den är.
- När värdet är högt kan du undvika att orsaka hjulspår i gräset (genom att undvika att köra längs samma spår).
- Siffervärdena i denna tabell är endast avsedda för referens i syfte att få gräsklipparen att återvända till dockningsstationen längs en rak linje.
- Siffervärdena kan variera beroende på rådande förhållanden.

TIPS Använd en så stor passagebredd som möjligt för att nå området snabbt.

40

VP7Z.indb 40







Δ1

**4 MENYINSTÄLLNINGAR** 

۲

VP7Z.indb 4



# Kontroll av signal

Du kan kontrollera om begränsningskabelns signal når fram till gräsklipparen korrekt och bekräfta hur stark signalen är.

۲



### Menyskärm Startskärmen → [3.Diagnostik] → [1.Kontroll av signal]

Signalstyrka
Ingen loopsignal
Svag
Medel
Stark

VP7Z.indb 42

۲





2/11/2015 14:16:12

43

**4 MENYINSTÄLLNINGAR** 

۲

VP7Z.indb 43

### Menyskärm Startskärmen → [3.Diagonostik] → [2.Test av startpunkt] → [0.Hem]

۲

Du kan testa om gräsklipparen kommer att återvända korrekt till dockningsstationen.

### OBS!

- Utför detta test när gräsklipparen inte är ansluten till dockningsstationen.

Välj [Medurs (MED)] eller [Moturs (MOT)].



4

Tryck på 🕑 knappen.

Stäng kontrollpanelens kåpa. Gräsklipparen återvänder till dockningsstationen.

När gräsklipparen är dockad vid dockningsstationen, tryck på den manuella STOPP-knappen. Kontrollpanelens kåpa öppnas. Meddelandet "Vill du ändra på inställningar för hemgång?" visas på displayen.



Välj [Ja] eller [Nej] på frågan och tryck på e knappen.

Om du väljer [Ja], visas skärmen Hemgångs setup. Du kan ändra inställningarna för hemgång. Om du väljer [Nej], visas den föregående skärmen.

### **OBS!**

- För information om inställningar för hemgång, se "Ställa in hur gräsklipparen återvänder till dockningsstationen" (m se sidan 12).

44

۲



## **Drifthistorik**

Du kan kontrollera den sammanlagda tid som gräsklipparen har arbetat och laddats.



### Menyskärm Startskärmen → [4.Historik] → [1.Drifthistorik] → [1.Drifttid]

۲

Du kan se hur lång tid gräsklipparen har klippt och hur länge gräsklipparen har laddats.



2

Tryck på ⓑ knappen för att gå tillbaka till föregående skärm.

		17:01	Fre
	Driftstid		
Detta är den totala klipptiden	Klipptid		
	Kiipptiu	180t5	55min
Detta är den totala laddningstiden.	Laddning		
	5	141t3	37 min
-			

۲

45



۲





4 MENYINSTÄLLNINGAR

۲

2/11/2015 14:16:13

47

VP7Z.indb 47



VP7Z.indb 48

۲

2/11/2015 14:16:14



### 2/11/2015 14:16:14

49

۲

VP7Z.indb 49



50

۲





Du kan få information om gräsklipparen som modellnamn, ramens serienummer och mjukvaruversion.



 17:01
 Fre

 Hjälp
 Honda Power Equipment

 Honda Power Equipment
 Mimo

 Mimo
 HRM520

 :MBAF-1000001
 ✓

 Main ECU
 : 1.0.0

 Detta är mjukvaruversionen.
 ✓

Menyskärm

■ Startskärmen → [5.System setup] → [6.Hjälp]

Detta är modellnamnet. Detta är ramens serienummer.

#### OBS!

- Om ramnummret är "0000000", kontakta din återförsäljare. ۲

VP7Z.indb 51

۲

# **5** ANVÄNDNING

# Kontrollera klippytan

Innan du använder gräsklipparen ska du se till att det inte finns några djur eller främmande föremål på klippytan.

### FÖRSIKTIGHET:

 Om det finns hål (t.ex. kaninhål eller liknande) på arbetsområdet, ska du fylla igen dem så att arbetområdet blir jämnt. Kontrollera regelbundet om det finns hål i arbetsområdet.

Bekräfta även att gräsets höjd är 65 mm eller mindre.

### OBS!



Om gräset är högre än 65 mm ska gräset klippas med en vanlig gräsklippare.

# Ansluta till en strömkälla

Följ stegen nedan när du ansluter till en strömkälla. Följ dessa steg i omvänd ordning när du kopplar bort från en strömkälla. Om du har frågor angående hur man flyttar transformatorn eller ändrar till ett annat eluttag ska du kontakta återförsäljaren.

۲

Ta bort anslutningslocket från dockningsstationen.





Anslut nätsladdens kontakt till dockningsstationens interna kontakt.

### OBS!

- När du kopplar bort kontakterna ska du lyfta klämman.





**Fäst anslutningslocket på dockningsstationen.** (Nätsladden och områdesslingan ska gå genom skåran i anslutningslocket.)



Anslut nätsladden och transformatorns kontakter.

### OBS!

- När du kopplar bort kontakterna ska du lyfta klämman.



Anslut transformatorns kontakt till ett eluttag med angiven spänning. Uttagets matningsspänning för EAE-, EAEN- och EAS-typer: AC 230 V Dockningspunktens spänning för typ EAB: AC 240 V



52

۲

 $( \mathbf{\Phi} )$ 

Kontrollera gräsklipparen/Sätta på/stänga av strömmen

# Kontrollera gräsklipparen

Kontrollera och se till att den är ansluten hela vägen till dockningsstationen före användning.

۲



Lampan ovanför laddningskontakten ändras enligt följande:

Färg	Beskrivning
Grön	Dockningsstationens signalinställning är korrekt.
Grön (blinkar)	Områdesslingan är för lång.
Orange	Gräsklipparen är korrekt ansluten till dockningsstationen.
Gul (blinkar)	Ett signalproblem har uppstått, det kan till exempel vara områdesslingan som kopplats bort eller skurits av. Kontakta återförsäljaren.
Röd	Kontakta återförsäljaren.
Av	Kontrollera att nätsladden är ansluten. Om dockningsstationen är korrekt ansluten med hjälp av nätsladden har ett matningsbrott inträffat. Kontakta återförsäljaren om det inte beror på ett vanligt strömavbrott.

### OBS!

۲

- Om gräsklipparen inte är korrekt ansluten till dockningsstationen, kan batteriet inte laddas.
- Rör inte vid laddningskontakten. Du kan skada dig om du rör vid det.

•

# Sätta på/stänga av strömmen

## Sätta på strömmen

Efter att batteriet har laddats ska du trycka på ① knappen (På) för att sätta på gräsklipparen. Knappen ① (På) sitter på kontrollpanelen på gräsklipparens baksida.

### A VARNING

- Sätt inte in fingret nedanför den stängda kontrollpanelens kåpa eller höjdjusteringskåpan.
- När du stoppar gräsklipparen ska du närma dig den bakifrån. Att närma sig gräsklipparen framifrån kan leda till oavsiktlig kontakt med gräsklipparen och du kan snubbla över den när den börjar röra på sig.



**Tryck på STOPP-knappen.** Kontrollpanelens kåpa öppnas.



Tryck på 🕕 knappen (På) på kontrollpanelen.



Strömmen sätts på och startskärmen på kontrollpanelen visas.

Sätta på/stänga av strömmen/Använda gräsklipparen i Auto mode

## Stänga av strömmen



Tryck på STOPP-knappen. Kontrollpanelens kåpa öppnas.

### Tryck på 💿 knappen (Av) på kontrollpanelen.



۲

### OBS!

- När du stänger av gräsklipparen börjar den inte arbeta igen, även om du ställt in timern.

## Använda gräsklipparen i Auto mode

## Ange PIN-kod (Personal Identification Number)

När du sätter på gräsklipparen måste du ange PIN-koden.

### Ange PIN-koden med hjälp av sifferknapparna.

### **OBS!**

OBS!

- Om du vill ändra PIN-koden, se

Tryck på 🕑 knappen.

Startskärmen visas.

"4 MENYINSTÄLLNINGAR" (
 se sidan 24).



- Om du anger fel PIN-kod 3 gånger i rad stängs kontrollpanelen av i 5 minuter, och under denna tid kan du inte utföra några åtgärder.
- Kontakta återförsäljaren om du glömt din PINkod.
- Om ett felmeddelande visas, se "6. FELSÖKNING" (c se sidan 59).



54

## Auto mode-drift

Dessa anvisningar kan användas för att gräsklipparen ska arbeta vid den planerade tiden för inställningarna för Auto mode.

۲

### **OBS!**

- För information om inställningar, se "4 MENYINSTÄLLNINGAR" (c se sidan 24).

### A VARNING

- Se till att trycka på den manuella STOPP-knappen innan du utför följande procedur.



Tryck på 🕑 knappen.

Om [Auto] visas på Startskärmen, gå till steg 2. Om [Man] visas på Startskärmen, tryck på knappen tills [Auto] visas.

För information om ikonerna på skärmen, se





۲

### Stäng kontrollpanelens kåpa.

"Startskärm" (c se sidan 11).

Inställningen är nu klar. Gräsklipparen börjar klippa vid den tid som ställts in i snabbinställningsläget. För information om inställningar, se "4 MENYINSTÄLLNINGAR" (m se sidan 24).

### **OBS!**

- Om du trycker på 💿 knappen (Av) efter att dessa inställningar ställts in, aktiveras inte gräsklipparen.

 $( \bullet )$ 

# Justera knivarnas höjd

Knivarnas höjd avgör hur kort gräset ska klippas. Testa gräsklipparen på en mindre yta och justera knivarnas höjd så som du vill att det ska vara.

۲

### A VARNING

- Se till att trycka på den manuella STOPP-knappen innan du utför följande procedur.

### FÖRSIKTIGHET:

- Undvik att klippa för mycket på en gång. Klipp gradvis steg för steg (från nivå 5 till 1.)
- Undvik att klippa mer än 5 mm gräs åt gången. Om du vill klippa mer än 5 mm bör det ske gradvis, i steg om högst 5 mm per vecka. Exempel: att minska från 50-30 mm bör ta fyra veckor med 5 mm steg.

Tryck på STOPP-knappen. Kontrollpanelens kåpa öppnas.





۲



۲

3

Vrid ratten moturs för att sänka knivarna och vrid ratten medurs för att höja knivarna. Använd siffrorna på ratten för att ställa in knivarnas höjd på ett ungefär.

Knivhöjd Öka Minska

Ställ in knivarnas höjd på ett ungefär för varje läge på ratten:

Läge	Ungefärlig knivhöjd
1	20 mm
2	30 mm
3	40 mm
4	50 mm
5	60 mm

2/11/2015 14:16:17



Stäng höjdjusteringskåpan och stäng kontrollpanelens kåpa.



Upprepa stegen ovan om du behöver göra fler justeringar.

## Veckokontroller

Kontrollera gräsklipparen och dockningsstationen en gång i veckan och ta bort smuts och gräs. Kontrollera också om knivarna eller knivdisken skadats, och försäkra dig om att det inte finns några andra problem.

۲

## Rengöra gräsklipparen och dockningsstationen

Smuts och gräs samlas längst upp och längst ner på gräsklipparen, dockningsstationen och laddningskontakten under och efter klippning. För information om hur man rengör gräsklipparen, se "7 UNDERHÅLL" (c se sidan 62).

## Kontrollera om det är något problem med knivarna eller knivdisken

Knivarna och knivdisken kan skadas under klippning. Se till att kontrollera knivarna och knivdisken varje vecka.

För information om kontroll av knivarna och knivdisken, se "7 UNDERHÅLL" (c se sidan 62).

•

۲

## Bära gräsklipparen

När du bär gräsklipparen ska du tänka på följande.

### A VARNING

- Bär inte gräsklipparen med knivarna mot dig.
- Var försiktig så att du inte tappar gräsklipparen när du bär den.
- Tryck på den manuella STOPP-knappen och stäng av gräsklipparen innan du utför följande procedur.

۲

- Se till att gräsklipparen (i synnerhet knivarna) inte kommer i kontakt med någon när du bär den.
- 1. Tryck på den manuella STOPP-knappen för att öppna kontrollpanelen och tryck på 💿 knappen (Av).
- 2. Stäng kontrollpanelens kåpa.
- 3. Lyft gräsklipparen i lyftzonerna.



#### **FÖRSIKTIGHET:**

- När du bär gräsklipparen ska du se till att du bär den i lyftzonen längst ner baktill på gräsklipparen. Om du bär den på annat sätt kan du skadas av knivarna eller laddningsuttaget på gräsklipparen, eller så kan du tappa gräsklipparen så att den skadas.
- Lyft inte eller bär gräsklipparen genom att hålla den i öppningen framtill.



 Bär inte gräsklipparen när den är ansluten till dockningsstationen. Gräsklipparen och dockningsstationen kan då skadas.



58

۲

# **6** FELSÖKNING

# Innan du kontaktar återförsäljaren

Om du mot förmodan skulle stöta på ett problem och behöver kontakta återförsäljaren, ska du se till att du har följande information.

۲

- Bruksanvisning
- · Fundera över arbete som gjorts i trädgården under senare tid.
- · [Felhistorik] information

Startskärmen → [4.Historik] → [2.Felhistorik]

## Meddelanden

Om något av följande meddelanden visas på displayen ska du använda denna felsökningsguide för att hitta problemet innan du kontaktar återförsäljaren. Om problemet kvarstår kontaktar du återförsäljaren.

Meddelande	Orsak	Lösning
Knappsats	En knapp trycktes in medan gräsklipparen arbetade (när kontrollpanelen var stängd).	Öppna kontrollpanelens kåpa och kontrollera om något främmande föremål kommit in där. Om detta meddelande visas efter att förmålet
ENT-knapp	Enter-knappen trycktes in medan gräsklipparen arbetade (när kontrollpanelen var stängd).	tagits bort ska du kontakta återförsäljaren.
Återställning av klocka	Backup-batteriets kraft har försvagats under långvarig förvaring. Klockan har återställts.	Ställ in rätt datum och tid. Tiden måste vara i 24-timmarsformat. Om det inte går att ställa in klockan ska du kontakta återförsäljaren.
Batterispänning för hög	Batteriet laddas för mycket.	Ta bort gräsklipparen från dockningsstationen, sätt PÅ den och vänta tills meddelandet försvinner. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Batterispänning låg	Batteriet laddas inte tillräckligt.	Ladda gräsklipparen med dockningsstationen. Meddelandet försvinner om batteriet laddas mer än 10%. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Hög batteritemp	Batteriets temperatur är för hög.	Sätt PÅ maskinen och vänta tills meddelandet försvinner. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Låg batteritemp (1) Låg batteritemp (2)	Batteriets temperatur är för låg.	Placera gräsklipparen på en plats där temperaturen är 5°C eller högre, sätt PÅ den och vänta till meddelandet försvinner. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.

5 ANVÄNDNING/6 FELSÖKNING

•

۲

Meddelande	Orsak	Lösning
Utanför slinga	Gräsklipparen går utanför områdesslingan.	Flytta gräsklipparen till arbetsområdet. Kontrollera dockningsstationens strömförsörjning. Kontrollera att områdesslingans kontakter är korrekt anslutna. Om meddelandet inte försvinner ska du kontrollera om områdesslingans kontakter är korrekt anslutna. Kontrollera även om det finns liknande gräsklippare i närheten. Om meddelandet fortfarande inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Hög klippmotor temp	Temperaturen hos klippmotorn är eller överstiger 85°C.	Lämna strömmen PÅ och kontrollpanelens kåpa öppen och vänta 15 till 30 minuter tills meddelandet försvinner. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Hindersavkän- ning	Ett hinder har upptäckts, eller så har sensorn känt av något.	Ange PIN-koden så att meddelandet försvinner. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Hindergivare	Hindergivare är inaktiv, eller så finns det ett föremål som avbryter sensorn.	Flytta huvudkåpan helt för att kontrollera om sensorerna kan aktiveras. Skaka: Går inte att få igång Stäng av: Går inte att få igång Om "Hindergivare"-meddelandet blir kvar, kontrollera runt och under kåpan efter eventuella föremål som flis, damm eller små leksaker. Ta sedan bort detta, eller kontakta din återförsäljare.
För stor lutning	Gräsklipparen är i ett område som lutar för mycket.	Placera gräsklipparen på en plan yta och ange PIN-koden så att meddelandet försvinner. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Klipparen lyft	Kåpan har lyfts upp av något, t.ex. en sten.	Ange PIN-koden så att meddelandet försvinner. Om kåpan är mycket skadad eller om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Undersidan upp	Gräsklipparen är uppochner.	Placera gräsklipparen på en plan yta och ange PIN-koden så att meddelandet försvinner. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Batterikapacitet reducerad	Batteriet laddas inte tillräckligt.	Öka den återstående hemgångskapaciteten. Se "Hemgångs setup" (m se sidan 40).
Batterikapacitet låg	Batteriet laddas inte tillräckligt.	Om meddelandet inte forsvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Ingen slingsignal	Gräsklipparen upptäcker inte begränsningskabelns signal.	Kontrollera strömförsörjningen för en dockningsstation. Se "Test av startpunkt" (m se sidan 43). Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Begränsnings- kabelens signal förlorad	Gräsklipparen upptäcker inte begränsningskabelens signal.	Kontrollera om begränsningskabelens kontakter är korrekt anslutna. Om meddelandet inte försvinner ska du kontakta återförsäljaren.
Kontakta din återförsäljare om följande meddelanden har visat sig.		
Batteri temperatur Batterifel Dataminne fel Display fel Gyrosensor Hjulmotor Hjulmotorn blocket Hjulmotors relä	Klippmotor relä Klocka Knivmotor Knivmotor blockerad Knivmotorsensor Kommunikationsfel rad Laddningskontroll Lyftsensor	Manuellt stopp Motor ECU fel Motorsensor H Motorsensor V Områdessensor Rull sensor Tiltsensor

Det kan vara nödvändigt att byta ut batteriet. Kontakta din återförsäljare med drifthistoriken klar (klipptid, laddningstid, återvändningstid).

60

۲

۲

# Lösa problem

Problem	Lösning
Gräsklipparen kan inte laddas.	Kontrollera anslutningarna och ladda gräsklipparen igen. Om det inte går att ladda gräsklipparen ska du kontakta återförsäljaren.
Gräsklipparen går inte in i ett område eller så har knivarnas rörelse stoppat.	Gräsklipparen försöker att lämna ett område som har mer än 20° lutning. Vid 25–35 graders lutning (beroende på ojämnheter i marken) - Kommer gräsklipparen att försöka ta sig bort från backen Vid en lutning på mer än 35 grader - Kommer gräsklipparen att stanna på grund av "För stor lutning"
Gräsklipparen stannar ofta.	Drift av denna produkt tillsammans med andra trådlösa enheter, fjärrkontroller eller elstängsel garanteras inte. Kontakta återförsäljaren.
Gräsklipparen lämnar det förinställda området eller fungerar inte enligt inställningarna.	Se felmeddelandet på skärmen och följ anvisningarna innan du kontaktar återförsäljaren. Om du inte kan lösa problemet, kontakta din återförsäljare med felmeddelandena redo.
Begränsningskabelen slackar och sticker ut från marken eller så har en fästpinne lossnat.	Stoppa gräsklipparen eftersom det kan kapa slingan. Var försiktig så att du inte går på begränsningskabeln eller fästpinnen. Kontakta återförsäljaren.
Ett konstigt ljud hörs från gräsklipparen.	Kontrollera om knivarna är trasiga. Trasiga knivar kan skapa en obalanserad knivdisk. Det kan skapa buller. Försök använda "Tyst/Natt timer" Kontakta din återförsäljare om det inte går att lösa.
Gräsklipparen lämnar inte dockningsstationen. Inget felmeddelande visas.	<ul> <li>Timers var felaktigt inställd. Kontrollera timerinställningarna. Se "4 MENYINSTÄLLNINGAR" (m se sidan 24).</li> <li>Datum och tid är fel. Kontrollera klockan (m se sidan 49).</li> <li>Den manuella STOPP-knappen trycktes in, men</li></ul>
Dålig klippning.	<ul> <li>Klipphöjden är fel eller gräset är för högt. Justera klipphöjden eller klipp med en vanlig gräsklippare först om gräset är för högt.</li> <li>Kontrollera knivarnas beskaffenhet (m se sidan 66).</li> </ul>
Gräsklipparen arbetar inte inom begränsningskabeln.	Om det finns elektromagnetiska och elektriska fält i närheten av begränsningskabeln, exempelvis kraftledningar, fabriker, kan elektriska störningar påverka hur gräsklipparen rör sig. Kontakta återförsäljaren.
Gräsklipparen går utanför begränsningskabeln.	Notera var gräsklipparen går utanför slingan. Kontrollera markförhållanden, väderförhållanden och däckens skick, när gräsklipparen går utanför begränsningskabeln. Rengör däcket om det har lera, löv eller gräs på sig. Försök att fortsätta. Om problemet inträffar ofta kontaktar du återförsäljaren.
Gräsklipparen dockar inte i dockningsstationen.	Kontrollera stationens skick om den är deformerad. Kontrollera begränsningskabeln under stationen (æ se sidan 12). Rengör laddningsterminalen på både gräsklipparen och stationen.
Märkbara hjulspår.	Försök minska arbetstidsinställningen. Du kan minska arbetstidsinställningen automatiskt med "Säsongs timer". Försök öka "passagebredd".
Gräsklipparen går inte in i smala korridorer.	Kontrollera inställningen för "passagebredd". Vid behov kan du använda funktionen "Smal passage" (

•

۲

6 FELSÖKNING

۲

۲

# UNDERHÅLL

# Regelbundna kontroller och underhåll

Gräsklipparen ska kontrolleras och underhållas regelbundet av säkerhetsskäl och för att den ska prestera på hög nivå.

Regelbundet underhåll kommer även att öka livslängden.

I följande tabell beskrivs nödvändiga serviceintervall och den typ av underhåll som ska utföras.

۲

Honda rekommenderar att årlig service utförs av en lokal auktoriserad Honda-återförsäljare. Återförsäljaren kan utföra olika kontroller och mjukvaruuppdateringar som ägaren inte har möjlighet att göra.

### Underhållsschema

REGELBUNDNA SERVICEINTERVALLER		Varje vecka	Varje år eller var 840:e driftstimme (klipptid).	
Utför vid angiven tidsperiod eller angivet drifttidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.				Sidan
Knivar och knivmuttrar *1	Kontrollera	0		(m se sidan 66)
Knivdisk <sup>*1</sup>	Kontrollera	0		(m se sidan 66)
Avtappningshål	Kontrollera eller rengör	0	O *2	-
Manuell stoppknapp	Kontrollera		0	(m se sidan 64)
Stommons dolar *1	Rengör	0		(m se sidan 63)
	Kontrollera		O *2	-
Deskningestation	Rengör	0		(m se sidan 64)
Dockningsstation	Kontrollera		0	(m se sidan 65)
Dockningsstationens skruvar	Kontrollera åtdragning	O *3		(m se sidan 65)
Bakbiul (drivando) *1	Rengör	0		(m se sidan 63)
Bakiju (urvande)	Kontrollera		O *2	-
Bakaxel	Fett		O *2	-
Framhiul (availutning) *1	Rengör	0		(m se sidan 63)
	Kontrollera		O *2	-
Fram-/svänghjulets kullager och	Kontrollera		O *2	-
bussning	Byt		vid behov *2	-
Ramen invändigt	Rengör		O *2	-
Ramtätningar	Byt		O *2	_
Hindergivare (hölje, fjädrar och	Kontrollera eller rengör		O *2	-
lyftbricka)	Byt		○ *2	-
Dockningsstation (områdesslingans kontakter)	Kontrollera		vid behov *2	-
	Rengör		O *2	-
Dockningsstation (laddarens stickkontakt)	Kontrollera		O *2	-
Grösklingarons laddarplattor	Rengör		O *2	-
	Byt		vid behov *2	-
Batteriets skick	Kontrollera		○ <b>*</b> 2, <b>*</b> 4	-

Knivar, knivmuttrar, knivskiva, karossdelar, framhjul (svänghjul) och bakhjul (drivhjul) ska bytas ut efter behov. Service på dessa delar ska utföras av återförsäljarens serviceverkstad såvida du inte har rätt verktyg och själv har de mekaniska kunskaper som \*2 krävs. Se Hondas verkstadshandbok för information om servicerutiner.

\*3 Dra åt skruvarna ordentligt om de sitter iosa.
\*4 Kontrollera med hjälp av historiken över de senaste 10 laddningarna.

# Underhållsschema

Smuts och gräs kan samlas längst upp och längst ner på gräsklipparen under och efter klippning, och knivarna kan bli slitna, skadade eller få svårt att rotera. Se till att kontrollera gräsklipparen enligt tabellen i "Regelbundna kontroller och underhåll" (

se sidan 62).

### A VARNING

- Tryck på den manuella STOPP-knappen och stäng av gräsklipparen innan du utför följande procedurer.
- Ta på dig ett par skyddshandskar innan du utför följande procedurer.
- Var försiktig när du utför följande procedurer, eftersom knivarna är mycket vassa.

#### **OBS!**

- Ta bort gräsklipparen från dockningsstationen när du utför följande procedurer.

62

۲

## **Förberedelser**

Utför följande procedurer i ett område som kommer att få regn.

- Ta på dig skyddshandskar.
- När du kontrollerar knivarna ska du vända gräsklipparen på sidan.
- Luta inte gräsklipparen i en vinkel som överstiger 90 grader eftersom det annars finns risk för att gräsklipp eller vätska tränger in inuti gräsklipparen.



# Rengöring

### A VARNING

- Rör inte vid knivarna med händerna.
- Lyft inte gräsklipparen från marken när du kontrollerar eller rengör den.

۲

### OBS!

۲

- Tvätta inte gräsklipparen med vatten. Gräsklipparen kan skadas.

## Rengöring av karossen (utvändig rengöring)

Ta bort smuts och gräs från gräsklipparen med hjälp av en borste och en trasa.



## Avlägsna gräsklipp

Avlägsna gräsklippet som sitter på knivarna, drivmekanismen och vattanavtappningshålen med hjälp av en torr borste eller skrapa.

### OBS!

 Häll aldrig vatten på undersidan av gräsklipparen och undvik att använda svamp eller trasa som fuktats i vatten för att rengöra maskinen. Det finns risk för skador på gräsklipparen om vatten eller skräp (som gräsklipp) tränger in i maskinen genom avtappningshålen eller andra mellanrum.





۲

## Rengöra dockningsstationen

### ▲ VARNING

- Koppla bort transformatorns kontakt från dockningspunkten (huset) innan du rengör den.

۲

Ta bort smuts och gräs från dockningsstationen med hjälp av en borste.

Borsta bort smuts och gräs från dockningsstationen, i synnerhet kring delar som gräsklipparen vilar på och kring laddningskontakten:



## Kontrollera

### • Kontrollera den manuella STOPP-knappen

### ▲ VARNING

۲

- Rör inte vid knivarna med händerna.

- Lyft inte gräsklipparen från marken när du kontrollerar eller rengör den.

Kontrollera del(ar)		Åtgärd
Manuell STOPP-knapp och kontrollpanelens kåpa	Normal funktion för den manuella STOPP-knappen (och kontrollpanelens kåpa)	Testkör gräsklipparen och tryck på den manuella STOPP-knappen. Om gräsklipparen inte stannar (och kontrollpanelens kåpa inte öppnas) ska du kontakta återförsäljaren.



Tryck på 🕕 knappen (På) på kontrollpanelen.

Testa en startpunkt (m se sidan 43). När gräsklipparen förflyttar sig ska du trycka på den manuella STOPP-knappen och kontrollera att gräsklipparen stannar.



VP7Z.indb 64

64

## Kontrollera dockningsstationen

Kontrollera del(ar)		Åtgärd
Dockningsstation	Skada på dockningsstationen	Kontrollera dockningsstationen visuellt. Om den är skadad ska du kontakta återförsäljaren.
Kontakter	Lösa kontakter på dockningsstationen	Kontrollera kontakterna visuellt. Om de är lösa ska du kontakta återförsäljaren.

۲

### Kontrollera om det är problem med dockningsstationen.



## Kontrollera dockningsstationens skruvar

Kontr	ollera del(ar)	Åtgärd		
Dockningsstation	Lösa skruvar på dockningsstationen	Kontrollera skruvarna visuellt. Om de är lösa ska du dra åt dem med en vanlig spårskruvmejsel.		



۲

VP7Z.indb 65

۲



Kontrollera knivarnas och knivdiskens skick enligt föjande.

### Knivarnas livslängd

Bevara den vassa eggen på knivarna. För att få ett bra klippresultat, Vanligtvis är livslängden på knivarna 160 timmar. (2 veckor till 2 månader) Eftersom livslängden beror på gräsets skick, kan det vara nödvändigt att byta ut dem tidigare än vanligt, speciellt vid vårsäsongen.

Om det ser ut som vita fibrer i gräsmattan är det ett tecken på att byta knivar.

Exempel: om gräsklipparen arbetar 11,4 timmar per dag varje dag, är knivarnas livslängd 2 veckor. om gräsklipparen arbetar 2,6 timmar per dag varje dag, är knivarnas livslängd 2 månader.

۲

### A VARNING

- Rör inte vid knivarna med händerna.

### **OBS!**

- Håll gräsklipparen mot en vägg för att få stöd.
- Lyft inte gräsklipparen från marken när du kontrollerar den.

#### Kontrollera om det är något problem med knivarna, muttrarna och knivdisken.

Kontrollera del(ar)		Åtgärd		
	Skada på knivarna	Kontrollera knivarna visuellt. Om knivarna är skadade ska de bytas ut. Se "Byte av knivar" (m se sidan 67).		
	Knivarna sitter löst	Rotera muttrarna med fingret för att kontrollera att de inte är lösa. Om muttrarna är lösa ska du dra åt dem till angivet moment. Se "Byte av knivar" (c se sidan 67).		
Knivar och muttrar	Slitage på knivarnas hål och slitage på muttrarna	Inspektera visuellt nötningen av hålet i knivarna och nötningen på muttrarnas flänsar. Under klippning vidgas hålen i knivarna och flänsarna på muttrarna minskar i storlek på grund av slitaget. Det innebär en risk för att knivarna lossnar från knivskivan. Byt ut knivar och muttrar om de är slitna. Se avsnittet "Byta knivar" ( $m$ se sidan 67).		
Knivdisk	Knivdisken är skev	Rotera knivdisken och kontrollera den visuellt. Om den är skev ska du kontakta återförsäljaren.		



66

۲

### Byta knivar

För byte av knivar, utför procedurerna nedan.

### A VARNING

- Ta på dig ett par skyddshandskar innan du utför följande procedurer.

### OBS!

 Detta arbete kräver teknisk skicklighet och kunskap och specialverktyg. Kontakta din återförsäljare om du inte kan utföra åtgärderna nedan.

۲

- Byta ut alla tre knivarna och dess muttrar vid byte, för att bevara likformighet.
- Avlägsna gräsklippet innan du byter knivarna (c se sidan 63).

Reservdel(ar)	Reservdelsnummer			
Knivblad	72511-VP7-030			
Mutter	90305-VP7-000			
Stänga av strömmen.	Håll knivdisken på plats			

Justera höjden på knivarna till position 1 och vänd gräsklipparen uppochned.

Håll knivdisken på plats Sätt in en fast nyckel mellan knivdiskens hållare och gräsklipparens stomme.

Håll i knivdiskens bas med en 24 mm fast nyckel så att knivdisken inte roterar när du roterar muttrarna.

Ta bort muttern från varje kniv med en 8 mm fast nyckel.



Byt ut knivarna, sätt i varje kniv genom varje bult på knivdisken, och dra åt en mutter lätt med den 8 mm fasta nyckeln.

### OBS!

- Använd nya muttrar, om du byter ut knivarna.Dra åt muttrarna efter att muttern är på plats i
- knivhålet.

Dra åt muttrarna till angivet moment med hjälp av en momentnyckel.

4,4~6,0 N • m (0,45~0,60 kgf • m)

### **OBS!**

- Om du inte har en momentnycket ska återförsäljaren utföra arbetet.
- Använd en momentnyckel mellan knivdisken och gräsklipparens stomme.



5

Kontrollera att knivarna roterar smidigt. Om de inte roterar smidigt, ta då bort och installera muttrarna igen.



 $( \bullet )$ 

VP7Z.indb 67

۲

# **8** FÖRVARING

# Vinterförvaring

## Gräsklippare och dockningsstation

Det är mycket viktigt att gräsklipparen och dockningsstationen rengörs grundligt innan den ska förvaras. Batteriet ska laddas innan det förvaras på en torr plats, där det skyddas från frost och vinterväder.

۲

## Elektriska komponenter

Det är viktigt att du kopplar bort transformatorn och nätkablarna över vintern och endast lämnar kvar områdesslingan i marken. Spraya kontaktrengöring på områdesslingans poler innan de förvaras i en vattentät förpackning (t.ex. en kopplingsdosa) för att skydda dem mot korrosion under vintern. Honda rekommenderar att alla elektriska komponenter såsom transformatorn förvaras i en torr frostfri miljö som inte utsätts för vintervädret.

# Förbered gräsklipparen för nästa säsong

När vintersäsongen är över och det är dags att börja klippa gräset igen, rekommenderar vi att du kontaktar återförsäljaren. En auktoriserad återförsäljare kan kontrollera att alla system fungerar korrekt och att gräsklipparen fungerar på ett säkert sätt inför den kommande säsongen.

68

۲

# **9** TEKNISK INFORMATION

# Specifikationer

Modell		HRM310			HRM520				
Beskrivningskoc	1	MBEF			MBDF				
Тур		EAE	EAE EAEN EAB EAS			EAE	EAEN	EAB	EAS
Längd		645 mm							
Bredd		550 mm							
Höjd			275 mm						
Vikt		11,6 kg 11,9 kg							
Elsystem									
Batteri			Li-ion 22,2 V/1800 mAh			Li-ion 22,2 V/3600 mAh			
Transformator	Ingång	AC 230 V	AC 230 V	AC 240 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 240 V	AC 230 V
Transformator	Utgång	26,0 V/2,3 A							
Klippning	Klippning								
Knivmotorns has	nivmotorns hastighet 2500 r/min (normalt)/2200 r/min (lågt)								
Klipphöjd		20-60 mm							
Klippbredd		22 cm							
Begränsningskabel									
Begränsningska längd (levereras produkten)	belns med	200 m 300 m							
Maximalt möjliga (tillvalsdelar)	a längd	400 m 800 m							
Buller									
Ljudtrycksnivå v operatörens öro SS-EN 50636-2-1	id n 107:2014	Uppmätt nivå 47dB(A) (överstiger ej 70dB(A))							

•

۲

۲

۲

# **10** BILAGA



# Använda gräsklipparen med Manuellt mode

۲

Denna inställning kan användas när 2 eller fler ytor inom begränsningskabeln är sammankopplade med en smal passage.

Om du har 2 eller fler ytor inom begränsningskabeln som är förbundna med en passage som är smalare än 1 meter, kan gräsklipparen inte passera mellan dem, utan den måste bäras till den andra ytan manuellt. Följ stegen nedan för att utföra denna procedur.

## Drift i manuellt läge

Dessa anvisningar kan användas för att gräsklipparen ska arbeta med inställningarna för Manuellt mode.



 Iaddning
 Klipp, sedan fortsätt i auto



### Välj en uppgift för gräsklipparen.

Egenskaper	Beskrivning
Klipp tills tom	Gräsklipparen arbetar tills batteriet är slut.
Klipp, sedan kontinuerlig laddning	Gräsklipparen arbetar och laddar tills arbetstidsinställningen ändras till Auto mode av användaren.
Klipp, sedan fortsätt i auto	Gräsklipparen arbetar och laddar en gång och växlar sedan automatiskt till Auto mode och återupptar timern.

VP7Z.indb 70

۲





**Stäng kontrollpanelens kåpa.** Gräsklipparen börjar arbeta automatiskt.

### OBS!

- Gräsklipparen stängs inte av automatiskt när den är i manuellt läge.

۲

## Avbryta Manuellt mode

Du kan avbryta uppgiften du valde på skärmen för Manuellt läge och gräsklipparen återgår till dockningsstationen.



### Tryck bakifrån på den manuella STOPP-knappen på gräsklipparen.

### OBS!

- Om du väljer [Klipp, sedan fortsätt i auto] stannar gräsklipparen vid tiden för arbetstidsinställningen som ställts in i Auto mode.



Tryck på () knappen (Av) på kontrollpanelen. Strömmen stängs av.



۲

Placera gräsklipparen i ett område som är nära dockningsstationen.



**Tryck på** () **knappen (På) på kontrollpanelen.** Strömmen sätts på och startskärmen på kontrollpanelen visas.



Ange PIN-koden med sifferknapparna för att visa startskärmen.



Tryck på 🛞 knappen (Hem).

Välj uppgift för gräsklipparen efter att den gått tillbaka till dockningsstationen.

	17:01	Fre
<u>Gå tillbaka hem</u>		
Sedan efter laddning:		

Aterstart på nästa timer

🛛 Stanna hemma

Egenskaper	Beskrivning
Återstart på nästa timer	Gräsklipparen går tillbaka hem och växlar sedan automatiskt till Auto mode och återupptar timern.
Stanna hemma	Gräsklipparen stannar vid dockningsstationen efter laddning.

Drift i manuellt läge

8

۲

۲



10

Tryck på 😉 knappen för att gå tillbaka till startskärmen.

Stäng kontrollpanelens kåpa.

Gräsklipparen återvänder till dockningsstationen.

72

۲
## Adresser till större Honda-återförsäljare

۲

### ÖSTERRIKE BALTISKA STATERNA BELGIEN BULGARIEN KROATIEN (Estonia/Latvia/Lithuania) Honda Motor Europe Ltd Eesti filia: Meistri 12 13517 Tallinn Estonia Honda Austria Branch of Honda Motor Europe Ltd Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch Doornveld 180-184 1731 Zellik Kirov Ltd. Hongoldonia d.o.o. 49 Tsaritsa Yoana blvd 1324 Sofia Tel. : +359 2 93 30 892 Fax : +359 2 93 30 814 Vrbaska 1c 31000 Osijek Hondastraße 1 2351 Wiener Neudorf Tel.: +372 651 7300 Fax: +372 651 7301 Tel.: +32 2620 10 00 Tel.: +38531320420 Fax: +32 2620 10 01 Fax: +38531320429 Tel. : +43 (0)2236 690 0 Fax : +43 (0)2236 690 480 http://www.honda.at E-mail : honda.baltic@honda-eu.com http://www.honda.be http://www.kirov.net http://www.hongoldonia.hr BH\_PE@HONDA-EU.COM E-mail : honda@kirov.net prodaja@hongoldonia.hr HondaPP@honda.co.at CYPERN TJECKISKA REPUBLIKEN DANMARK FINLAND FRANKRIKE Alexander Dimitriou & Sons Ltd. BG Technik cs, a.s. TIMA A/S OY Brandt AB Honda Motor Europe Ltd 162, Yiannos Kranidiotis Avenue 2235 U Zavodiste 251/8 15900 Prague 5 - Velka Chuchle Tårnfalkevej 16 2650 Hvidovre Tel. : +45 36 34 25 50 Tuupakantie 7B 01740 Vantaa Tel. : +358 207757200 Latsia, Nicosia Tel. : +420 2 838 70 850 Tel +357 22 715 300 Eax: +45 36 77 16 30 Eax: +358 9 878 5276 Fax: +357 22 715 400 Eax: +420 2 667 111 45 http://www.hondapower.dk http://www.brandt.fi http://www.honda-stroje.cz TYSKLAND GREKLAND UNGERN ISLAND IRLAND Motor Pedo Co., Ltd. Two Wheels Itd Honda Deutschland Saracakis Brothers S.A Bernhard ehf. gardar 24-26 104 Reykdjavik Tel. : +354 520 1100 Fax : +354 520 1101 Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd. Hanauer Landstraße 222-224 D-60314 Frankfurt 71 L eoforos Athinon 10173 Athens Tel. : +30 210 3497809 Kar aerdei ut 3. 2040 Budaors el. : +36 23 444 971 Tel Tel. : 01805 20 20 90 Fax : +49 (0)69 83 20 20 http://www.honda.de info@post.honda.de Fax : +30 210 3497809 http://www.honda.gr info@saracakis.gr Fax : +36 23 444 971 Fax : +36 23 444 972 http://www.hondakisgepek.hu info@hondakisgepek.hu ek.hu http://www.honda.is NEDERLÄNDERNA ITALIEN MALTA NORGE POLEN Honda Motor Europe Ltd - Italia The Associated Motors Company Ltd Honda Motor Europe Ltd Berema AS Via della Cecchignola, 13 00143 Roma Tel. : +848 846 632 Fax : +39 065 4928 400 New Street in San Gwakkin Road Mriehel Bypass, Mriehel QRM17 Tel. : +356 21 498 561 Fax : +356 21 480 150 ower Equipment Capronilaan 1 1119 NN Schiphol-Rijk Tel.: +31 20 7070000 Fax: +31 20 7070001 P.O. Box 4541401 Ski Tel. : +47 64 86 05 00 Fax : +47 64 86 05 49 Afd, P http://www.hondaitalia.com http://www.berema.no berema@berema.no info.power@honda-eu.com http://www.honda.n PORTUGAL VITRYSSLAND RUMÄNIEN RYSSLAND GROW Productos de Forca Portugal la Fontes Pereira de Melo 16 Abrunheira, 2714-506 Sintra Tel.: +351 211 303 000 Fax: +351 211 303 000 Hit Power Motor Srl Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6, Sector 2 021374 Bucuresti Tel. : +40 21 637 04 58 Fax : +40 21 637 04 78 Scanlink I td Honda Motor RUS LLC BPP Group d o o Honda Motor RUS LLC 1. Prdidizhnaya Street, Sharapovo settlement, Naro-Forninsky district, Moscow Region, 143350 Russia Tel.: +7(495) 745 20-80 Fax: +7(495) 745 20 81 Hondrift (4495) 745 20 81 Kozlova Drive, 9 220037 Minsk Tel. : +375 172 999090 Fax : +375 172 999900 Rua For http://www.hondapower.by http://www.grow.com.pt http://www.honda.ro mail: abel.leiriao@grow.com.pt hit\_power@honda.ro http://www.honda.co.ru postoffice@honda.co.ru Teneriffa-provinsen (Kanarieöarna) Greens Power Products, S.L. Poligono Industrial Congost - Av Ramon SLOVAKISKA REPUBLIKEN SLOVENIEN SPANIEN & Las Palmas-provinsen SVERIGE (Kanarieöarna) Greens Power Products, S.L. Poligono Industrial Congost - Av Ramon Honda Motor Europe Ltd AS Domzale Moto Center D.O.O. Slovensko, organizačná zložka Prievozská 6 821 09 Bratislava Blatnica 3A 1236 Trzin Ciurans n°2 08530 La Garriga - Barcelona Tel. : +34 93 860 50 25 Fax : +34 93 871 81 80 Ciurans n°2 08530 La Garriga - Barcelona Tel. : +34 93 860 50 25 Fax : +34 93 871 81 80 Tel. : ++ 386 1 562 22 62 Fax : ++ 386 1 562 37 05 Tel. : +421 2 32131112 Fax : +421 2 32131111 http://www.honda-as.com http://www.honde http://www.honda.sk informacije@honda-as.com http://www.honda SCHWEIZ TURKIET

### Honda Motor Europe Ltd., Slough Succursale de Satigny/Genève Rue de la Bergère 5 1242 Satigny Tel. : +41 (0)22 989 05 00 Fax : +41 (0)22 989 06 60 http://www.honda.ch

### Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS Esentepe mah, Anadolu cad, No:5 Kartal 34870 Istanbul Tel.: +90 216 389 59 60 Fax: +90 216 353 31 98 http://www.anadolumotor.com.tr antor@antor.com.tr

# Honda Ukraine LLC 101 Volodymyrska Str. - Build. 2 Kyiv 01033 Tel. : +380 44 390 14 14 Fax : +380 44 390 14 10

### STORBRITANNIEN

### Honda Motor Europe Ltd 470 London Road Slough - Berkshire, SL3 8QY Tel. : +44 (0)845 200 8000 http://www.honda.co.uk

Division Produit d'Equipement Parc d'activités de Pariest, Allée du 1er mai Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marne La Vallée Cedex 2 Tel. : 01 60 37 30 00 Fax : 01 60 37 30 86 http://www.honda.fr espace-client@honda-eu.com

Iwo Wheels Id M50 Business Park, Ballymount Dublin 12 Tel. : +353 1 4381900 Fax : +353 1 4607851 http://www.hondaireland.ie Service@hondaireland.ie

Aries Power Equipment Sp. z o.o. ul. Wrocławska 25 01-493 Warszawa Tel. : +48 (22) 861 43 01 Fax : +48 (22) 861 43 02 http://www.ariespower.pl, http://www.mojahonda.pl info@ariespower.pl

### **SERBIEN & MONTENEGRO**

Generala Horvatovica 68 11000 Belgrade Tel. : +381 11 3820 295 Fax : +381 11 3820 296 http://www.hondasrbija.co.rs honda@bazis.co.rs

Honda Motor Europe Ltd filial Sverige Box 31002-Långhusgatan 4 215 86 Malmö Tel. : +46 (0)40 600 23 00 Fax : +46 (0)40 600 23 19 http://www.honda.se hpesinfo@honda-eu.com

۲

۲

73

UKRAINA

http://www.honda.ua CR@honda.ua

## "EG-försäkran om överensstämmelse" **INNEHÅLLSÖVERSIKT**

### **EC Declaration of Conformity**

۲

- 1. The undersigned, Hiroki Chubachi, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
  - Directive 2006/42/EC on machinery

  - Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
     Directive 2006/95/EC relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
  - · Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

### 2. Description of the machinery

<ul> <li>a) Generic denomination:</li> </ul>	Ro	botic lawnmower
<ul><li>b) Function:</li></ul>	cu	tting of grass
c) Commercial name	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

Manufacturer and able to compile the technical documentation: Honda France Manufacturing S.A.S. 3. Pôle 45 - Rue des Chataîgniers 45140 ORMES - FRANCE

References to harmonized standards 5. Other standards or specifications EN 60335-1:2012+AC:2014 N/A

ORMES, FRANCE

### Hiroki Chubachi President

Honda France Manufacturing S.A.S.

*1:	see	specification	page.

6.

7. Date:

Done at:

		1
Prançais, (rrench) Declaration CE de Conformité 1. Le soussigné, Hiroki Chubachi, représentant du constructeur, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de * Directive Machine 2006/42/CE * Directive Machine 2006/42/CE * Directive Machine 2006/42/CE * directive 2006/95/CE relatives au matériel éléctrique destiné à être employé dans certaines limites de tension * Directive Machines 2006/95/CE relatives au matériel éléctrique destiné à être employé dans certaines limites de tension * Directive 2011/65/UE relative à la limitation de Tuilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements éléctriques et éléctroniques 2. Description de la machine a) Denomination générique : Tondeuse à gazon robotisée b) Fonction : couper de l'herbe (tondre) c) Nom Commercial d) Type e) Numéro de setie 3. Constructeur et en charge des éditions de documentation techniques 4. Référence aux normes harmonisées 5. Autres normes et spécifications 6. Fait à 7. Date	Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Hiroki Chubachi in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: • Direttiva nacchine 2006/42/CE • Direttiva auchine 2006/42/CE • Direttiva audio/695/CC relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione • Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di deferminate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche de elettroniche 2. Descrizione delle macchina 3) Denominazione generica: Rasaerba robotizzato b) Funzione : Taglio di erba C) Denominazione commerciale di adocumentazione teorica 4. Riferimento agli standard armonizzati 5. Atti standard o specifiche 6. Fatto a 7. Data	Deutsch (German) EG-Konformitalserklärung EG-Konformitalserklärung 1. Der Unterzeichner, Hirok Chubachi der den Hersteller Waschne allen einschlagigen Bestimmungen der * entspricht. * Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Konformitalserklärung der Bektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Verwendung bestimmter gefähnlicher Stoffe in Elektro- und Elektronagenetzen Richtlinie 2009/5/EG betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Betriebsmittel zur Verwendung (Erstehrankung der Verwendung bestimmter gefähnlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Aligemeine Bezeichnung : Rasenmäh Roboter b) Funktion: Zeras schneiden G) Typ e) Serfennummer 3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 4. Verweis auf harmonisierte Normen 5. Andere Normen oder Spezifikationen 6. Ort
Nederlands (Dutch) EG-verkilang van overeenstemming 1. Ondergetekende, Hinoki Chubach, verlegenwoordiger van de constructeur, verklaart heirme dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van: * Richtijn 2006/42/EG betreffende neachines * Richtijn 2006/95/EG inzake elektrisch materiaal bestend voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen * Richtijn 2006/95/EG inzake elektrisch materiaal bestend voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen * Richtijn 2011/85/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarilijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijnvg van de machine a) Agemene benaming () Type e) Serienummer 3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 4. Refereert naar geharmoniseerde normen 5. Andere normen of specificaties 6. Plaats 7. Datum	Danak (Danish) EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNEDE, Hirok Chubach, SOM REPRÆSENTERER PRODUCENTEN, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER I POLCE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * direktiv 2006/95/EF løvgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsyrenser * direktiv 2006/95/EF løvgivning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET 9. FALLESBETEGNELSE 0. TYPE 9. KANCENSBETEGNELSE 0. TYPE 9. SERTENDELSE 0. TYPE 9. SERTENDELSE 0. TYPE 9. SERTENDELSE 0. TYPE 9. SANDRE STNDARDER ELLER SPEFIFIKATIONER 6. STED 7. DATO	Ελληγικά (Greek) Ελ-άλγωση συμμόρφωσης 1. Ο κάτωθι υπτργγραμμένος, Hiroki Chubachi, εκπροαμπόνησες τον κατασκατισστή, δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφίρενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2004/42/ΕΚ για την ηλεκτρομαγιγητική συμβατότητα * Οδηγίας 2006/95/ΕΚ συσφελομένων στο ηλεκτρολογικό υλικό που προοριζεται να χρησιμοποιηθεί εντός οραιμένων σρίων τάσεως * Οδηγία 2011/85/ΕΕ για τον περιορισμένων στο ηλεκτρολογικό υλικό που προοριζεται να χρησιμοποιηθεί εντός οραιμένων σρίων τάσεως * Οδηγία 2011/85/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης οραιμένων επικλύτων αυριαντάσεως * Οδηγία 2011/85/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης οραιμένων επικλύτων αριαντάσεως * Οδηγία 2011/85/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης οραιμένων επικλύτων αριαντάσεως * Οδηγία 2011/85/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης οραιμένων επικλύτων αριανατάσεως * Οδηγία στη το ματά το τραιότης * Οτατοκτίαστης ναι κάμια το αναστάσει τον τεχικός φάκελο 4. Αναφορά σε εναρμονισμένα πρότιπα 5. Λοιτα προιδιαγραφές 6. Η δοκμή έγινε * Ημερουμηνία
Svenska (Swedish) EG-Grasikan om överenstämmelse 1. Undertecknad, Hroki Chubachi, representant för tillverkraen, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullfölger lää relevanta bestämmelser ent: * Direktiv 2004/21EG gällande maskiner * Direktiv 2006/895/EG om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsvärarser * direktiv 2016/85/EG om elektrisk utrustning av vissa farliga ärmen i elektrisk och elektronisk utrustning a) Allmän benämning : Robotgräsklippare b) Funktiv : zgytäsklipping c) Och varunann d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 4. referens till överensstämmande standarder 5. Andra standarder eller specifikationer 6. Utfardat vid 7. Datum	Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El firmante. Hiroki Chubachi, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las dalausias relevantes de: * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2006/35/CE sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados limites de tensión * Directiva 2007/35/CE sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados limites de tensión * Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripcion de la máquina a) Denominación genérica : Robot cortacésped b) Función : Cortar el césped 2. Namor de serie 3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico 4. Referencia de los estándar harmonizados 5. Otros estándar o específicaciones 6. Realizado en 7. Fecha	Română         (Romanian)           CE - Declaratle de Conformitate         1. Subsemnatul Hrok Chubachi, reprezenta faptul ca echipamentul descris mai josi indeplineste toate conditile necesare din: * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul * Directiva 2006/93/CE cu privine la echipamentele electromagnetica * Directiva 2006/93/CE cu privine la echipamentele electroice destinate utilizarii în cadrul unor anumite limite de tensiune * Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2. Descrierea echipamentului a) Denumire generica: Masina de tuns robotizata b) Domeniu de utilizare : underea ierbiti c) Denumire comerciala d) Tip e) Serie produs 3. Producator și abilitat șă realizeze documentație tehnică 4. Referinta la standardele armonizate 5. Alte standarde sau norme 6. Emisa la



۲

Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Suomi / Submen keii (riminsi) EV-VAATINUSTEMIUKASUUSVAKUUTUS 1. Allekirjoittanut valmistajan edustaja Hiroki Chubachi vakuuttaa täken, että alä mainittu kone/tuole täytää kaikki seuraavia määräyksiä: \* Konedirekilli 2006/42EY \* Direktiivi 2006/42EY \* Direktiivi 2006/95/EY tietyllä janittealueella loimivia sähkoitätteita koskevan jasenvattioiden läinsäädännön lähentämisestä \* direktiivi 2016/5/EU tietyljen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 2. TUOTTEEN KUVAUS 2) Toiminto: ruohon leikkuri b) SARJANUMERO

c) KAUPALLINEN NIMI d) TYYPPI e) SARJANUMERO 3. Valimistaja ja teknisten dokumentien laatia 4. VIITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 5. MUU STANDARDI TAI TEKNISET TIEDOT 6. TEHTY 7. PÄIVÄMÄÄRÄ

Latviešu (Latvian) EK atbilsības deklarācija 1. Zemāk minētais Hiroki (Lobachi, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītie mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu sadaļām: Direktīva 2004/21/EK par mašīnām • Direktīva 2004/108/EK attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību

Direktiva 2004/108/EK attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību
 Direktivu 2006/95/EK uz elektroiekāriam, kas paredzētas lietobanai noteiktas sprieguma robežās
 Direktiva 2011/65/ES par dažu bistamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās lektrās
 Vispārējais nosukums : Robotizētie zāles pļāvēji b) Funkcija : zāles pļaušana c) Komercorosalkums d) Tips
 Si Ražotājs, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju
 Akasucu sa skaņotajajem standartiem
 Cit notektie standarti vai specifikācijas
 Vietams

Portugués (Portuguese) Declaração CE de Conformidade 1. O abaixo assinado, Hiroki Chubachi, representante do fabricante, Declara que a máquina abaixo descrito cumpre todas as estipulações relevantes da: * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2006/42/CE de máquina * Directiva 2006/42/CE de compatibilidade electromagnética * Directiva 2016/EE no dominio do material eléctrico destinua 2001/16/CE de cetotos limites de tensão 0 a ser utilizado dentro de certos limites de tensão * Directiva 2011/65/CE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos 2. Descrição da máquina a) Denominação genérica : Robot corta relva b) Função : corte de relva c) Marca () Tipo e) Número de série 3. Fabricante com capacidade para compilar documentação téonica 4. Referência a normas harmonizadas 5. Outras normas ou específicações 6. Feito em 7. Data Magyar (Hungarian )	Polski (Polish) Deklaragia Zgodności WE 1. Niżej podpisany Hiroki (ch producenta, niniejszym dekla opisane poniżej spełnia wszy ostanowienia: • Dyrektywy maszynowej 200 • Dyrektywy (Educency) • Dyrektywy (Educency) • Dyrektywy (Educency) • Dyrektywy (Educency) • Dyrektywy 2011/85/ULE w sj dosłowania • Dyrektywy 2011/85/ULE w sj dosłowania • Iektroniczny • O je urządzenia: • Nazwa dogłna: Robotk (cs. b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa – de • Narwa radojna: Robotk (cs. b) Sławie zachanalowa – de • Narwa dogłna: Robotk (cs. b) Funkcja: ścinanie trawy c) Nazwa handlowa – de • Natwa nandlowa – de • Natwa nandlowa – de • Zastosowania dokumentacji 4. Zastosowane normy zhar 5. Zozostale normy lub spece • Miejsce
E-A-megiteliciségi nyilakozata 1. Aulirott Hinkó Chubachi, mint a gyánó képviselője nyilatkozom, hogy az állalunk gyátotti gép megfelel az összes, alábol felsionti direktivának. * 2004/108/E Diesktivának berendezésekre * 2004/108/E Direktivának elektromágneses * 2004/108/EK a meghatározott feszülséghatáron bátüll használátra elektromos berendezésekre * Tanács 2011/105/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásanak kortátozásáról 2. A gép leírása a) Általános () Kereskedelmi nevét d) Tipus () Sorozatszám 6. Gyárdó ekspes összeállítani a műszaki dokumentáció. 4. Hivatkozásal a szabványokra	ES – Profiniseni o snode 1. Zástupe vyhobe, Hirol ( potrzuje, že stroj popsaný n přislušných opatření: * směrnice 2004/42/ES pro s * směrnice 2004/10/ES stroje popsatbilli vy vrobky z hled ovod vlobě SES tykající ob vyhobě SES tykající určených pro používání vurť * Rady 2010/65/ES tykající zařízeních 2. Popis zařízení 3.) Všeobec docznačení : Rol 0.) Evohní název e) Úrobní název e) Výrobní ce sosba pověření dokumentace 4. Odkazy na harmonizované
5. Más elloritasok, megjegyzesek 6. Keltezés helye 7. Keltezés ideje Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode 1. Dolupodpisaný pán Hiroki Chubachi zastupujúci výrobcu týmto vyhlasuje, že uvedený strojové je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smemica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smemica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Rady 2006/85/ES (Vkajúcch sa elektroického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia * Rady 2006/85/ES (Strojné zariadenia) určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia určeného na používanie v rámci určitých imitov napätia * Rady 2007/108/ES (Stojka) a používanie v rámci určitých imitov napätia * adv 2016/85/ES (Vkajúcch sa elektroických zariadeniaó ) Punkcia : Kosenie trávy () Obchodný názov () Typ e) Výrobné čislo 3. Výrobca a schonýr zostaviť technickú dokumentáciu 4. Referencia k harmonizovaným štandardom 5. Daťšie štandardy alebo špecifikácie	<ol> <li>Ostatni pouzite normy a si 6. Podepsan v</li> <li>Totatmi Pouzite normy a si 6. Podepsan v</li> <li>Datum</li> <li>Eesti (Estonian)</li> <li>EU vastavusdekiaratsioon</li> <li>Alakirjutanu, Hirok Chuba esindajana, et alipool kirjelda aliijargnevate direktiivä 2006/421*</li> <li>Teiktromagnelliss öhilduuv.</li> <li>direktiivä 2006/95/EU teat sasutatavaid elektiisadamide elektiisadamide * alkasutatavaid elektiisadamide * alkasutatavaid elektiisadamide * alkauhandusiik nimetus</li> <li>Seadmete kirjeldus</li> <li>Dirunktisoon muun niimin</li> <li>Kaubandusiik nimetus</li> <li>Seetamumber</li> <li>Sindu alkandardi ja spesiafi</li> <li>Muud standardi ja spesiafi</li> <li>Kohta</li> <li>Y Kuunäev</li> </ol>
<ol> <li>2. Dátum</li> <li>Liotuvių kalba (Lithuanian) EB atliklies deklaracija</li> <li>1. Žerniau pasirašes, p. Hiroki Chubachi atstovaujantis gaminioją, deklaruoja, kad žemiau aprašyta mašina attitnka visas šivardintų direktyvų nuostatas:         <ul> <li>4. Mechanizmų direktyva 2004/22EB</li> <li>4. Mechanizmų direktyva 2004/100/28</li> <li>2. John 2006/35/EB susijusių su elektrotechniniais gaminisios, skirtais nuotieja makrose įtampos ribose gaminiais, skirtais nuotieja tam tikrose įtampos ribose vietiktyvą 2006/35/EB susijusių su elektrotechniniais</li> <li>2. Prietaiso garbėjmos</li> <li>a) Bendrais pavadinimas: Robotai vejapiovės</li> <li>a) Fundrais pavadinimas (d) Tipas</li> <li>4. Stokis provinsis</li> <li>3. Gamintojas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją</li> <li>4. Niorodos į suderintus standartus</li> <li>5. Kirti standartai ir specifikacija</li> <li>6. Kirtais</li> </ul> </li> </ol>	Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответ 1. Допуподписалият се Нікс представляван производи декларирам, че машините, отоварят на воички съответ 1. директива доично всито со съзместникост 2. директива 2004/108/ЕО от оборудане, прездоназвачени оборудане, прездоназвачени оборудане, прездоназвачени 1. директива 201166/ЕС пре- оборудане, прездоназвачени 1. директива 201166/ЕС пре- оборудане, прездоназвачение 1. директива 201166/ЕС пре- оборудане, соста на тре- производители отоворне соста наменование - к 2. Описание на машините 2. Описание на машините 3. Пороизводители отоворнетехническа доументация 4. Съответствие с хармоник 5. Дорук станадати или света. 5. Дорук станадати или света.
Türk (Turkish) AT Uygunik Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Hiroki Chubachi, üreticinin adına, bu yazıyla birlikle aşağıdakı makine ile ilgili tüm hükümülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir: * Makina Emyatya birlikle aşağıdakı makine ile ilgili tüm 2. Makina Emyatya birlikle aşağıdakı makine 2. 2006/95/AT beliri votağı araklıkında kı kulanımakı üzere dizayn edilmiş ekişmanlar hakkındaki yönetmelik * 2011/65/AB elektirikli ve elektronik ekişmanlarda bazı tehlikeli madeletirin kulanımını yasaklarımasına ilişkin yönetmelik 2. Makinanın tarifil a) Kaşasanlı adlandırma : Robotik çim biçme makinası bi şievi : Çimterin kesilmesi c) Ticari adı d) Tipl e) Seri numarası 3. Teknik dosyayı hazırlarınakla yetkili olan Topluklukla yetlekik İmalatçı 4. Uyumlaştırılmış sandartitara atıf 5. Diğer standartitar veş aşestikasyonlar 6. Beyanın tarifi	istenska(icclandic) EB-Samræmisvífriyaing 1. Undirntaður, Mr Hiroki Chr, framleiðandans, Nýsir hér mei her að neðan samræmist úllt litskipuna: "Leiðbeiningar fyrir vifeljúnað "Leiðbeiningar fyrir afsegulu "Tilskipun 2006/95/EB varðal innan tillekins volta ramma o a hættulegum efnum í raf og a hættulegum efnum í raf og en slegting hættulegum efnum í raf og en slegting var slegting og hættulegun efnum efnum far slegting ) Virkni Car slegti 0. Skráf rafuelar eða sérstöður 6. Advir stölder eða sérstöður 6. Dæstening

## Polski ( Polish ) Deklaracja Zgodności WE 1. Niżej podpisamy Hiroki Chubachi, reprezentujący producenta, ninejeszym deklaruje , że urządzenie opisane poniżej spełnia wszelkie właściwe postarowienia: Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE \* Dyrektywy Kompatybilności Elektromagnetycznej \* Oddanie z starze ndroszącej się do sprzętu starze ndroszącej się do sprzętu \* Dyrektywy Kompatybili los Linnen. 2004/108/WE \* Dyrektywy 2006/95/WE odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w go przewiazianego do stosowania w granicach napięcia 2011/65/UE w sprawie ograniczenia niebezpiecznych substancji w sprzęcie mi elektronicznym gółna: Robot koszący ścinanie trawy andłowa d) Typ eryjny t oraz osoba upoważniona do nia dokumentacji technicznej wane normy zharmonizowane e normy lub specyfikacje ech) iení o shodě šení o shodě výrobce, Hiroki Chubachi svým podpisem stroj popsaný niže splňuje požadavky opatřeni: 2006/42/ES pro strojní zařízení 0004/108/ES stanovující technické a výrobky z hlediska elektromagnetické /95/ES týkajících se elektrických zařízení používání v určitých mezích napětí /65/EU o omezení používání některých ch látek v elektrických a elektronických zení lé označení : Robotická sekačka Sekání trávy název d) Typ lslo osoba pověřená kompletací technické e a harmonizované normy sužité normy a specifikace lo v nian) deklaratsioon nu. Hiroki (Chubachi, kinnitab tootja volitatud et alipool kirjeldatud masina vastab kõikidele a ürektiivde satetele: ilrektiiv 2006/42/EÜ netliise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ 2006/8/EÜ teatavates pingevahemikes talaktriseardmati. 2006/95/EU teatavates pingevahi l elektriseadmeid 11/65/EL teatavate ohtlike ainete biiramise kohta elektri- ja seadmetes k kirjeldus Is : Robotniiduk d) Tüüp nber s on pädev täitma tehnilist siooni ustatud standarditele udardid ja spetsifikatsioonid (Bulgarian) щия за съответствие исалият се Нігокі Слиbасhi, ващ производителя, с настоящото 4, че мащинняс, описани по-долу, а всички съответни разпоредби на: 2006/4/260 относно ващините 2 0004/108/EO относно електромагнитната ют 2006/95/ЕО във връзка с електрическото , предназначено за използване при някои , предназначено за използване п я на напрежението 2011/65/ЕС година относно ето за употребата на определени електрическото и електронното е на машините именование : косачка-робот косене на трева о наименование d) Тип омер ител и отговорник за съставяне на промонита документация твие с хармонизирани стандарти ндарти или спецификации зготвяне ärdterme Handlic) nisyllftysing ur, Mr Hiroki Chubachi, fyrir hönd ans, lýsir hér með yfir því að vélin sem lýst er n samræmist öllum gildandi ákvæðum ni saini zerinist ühüni giuzanlu akvedulin gar fyiri velibionad 2006/42/EB jar fyiri ratisogulsivid 2004/10/EB 0006/6/EE varandi ratiknüün tæki sem notast si volta ramma og 01/16/E/EU varandi ielöbeiningar um notkun im efinum i raf og rafeinda búnaði velibúnaði Sjálfstyrö sláttuvél ras slegij d) Tegund mer ndi og fær um að taka saman

۲

 7. Datums
 Storensčina (Slovenian)
 Es izjava oslkadnosti
 1. Spodaj podpisani, Hiroki Chubachi, ki predstavljam
 protzvajalca, izjavljam da spodaj opisana stroj ustreza
 vsem navedenim direktivam:
 \* Direktiva 2006/42/ES o elektromagnetni združljivosti
 \* Direktiva 2006/95/ES v uzvzi z električno poremo,
 konstruirano za uporabo znotraj dolčenih napetostnih
 \* Direktiva 2010/105/EU o omjevanju porabe nekaterih
 revarnih snovi v električni in elektronski opremi
 2. Opis naprave
 3) Vrsta stroja : Robotska kosilnica
 b) Funkoja : Košenje trave
 c) Trgovski naziv
 d) Tip
 Sevelika
 Sevelika
 Sovati stroja i spočifikacij
 Sovati strandardi ali specifikacij
 S. Ostali strandardi ali specifikacij
 S. Ostali strandardi ali specifikacij
 S. Datum Norsk (Norwegian) EF- Samsvarserklæring 1. Undertegnede, Hiroki Chubachi representerer produsenten og herved erklærer at maskineri beskrevet nedentor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter nedentor inntrir relevant informa forskrifter. \* Maskindirektivet 2006/42/EF \* Direktiv EMC: 2004/108/EF Elektromagnetisk kompablitet \* Direktiv 2006/95/EF relatert til eletrisk utstyr laget for bruk innenfor visse spenningsgrenser. \*\* Direktiv 2008/95/EF relatert til eletrisk utstyr laget for bruk innedfor visse spenningsgenser. \* Direktiv 2011/65/EU om restriksjoner av bruk av visse farlige martialer i eletrisk og eletronisk utstyr. 2. Beskrivelse av produkt a) Felles benevnelse: Robot gressklipper b) Funksjon: Klippe gress c) Handelsnavn d) Type e) Serienummer a) Brodusent og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 4. Referanse til harmoniserte standarder 5. Sted 7. Dato Hrvatski(Croatian) EK Izjava o sukladnosti 1. Potpisani, Hricki Chubachi, u ime proizvođać, ovime izjavljuje da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važeće određete: \* Propisa o zektomonagnetskoj kompatibilnosti 2004/190/EK \* Direktiva 2006/95/EK se odnosi na električnu opremu predvidjenu za koristenje unutar odredjenih naponskih granica. predvidjenu za koristenje unutar odredjenin naponskin granica. Direktiva 2011/65/EU o ograničenju odredjenih opasnih supstanci u električnoj i elektroskoj opremi. 2. Opis strojeva a) Opća vrijednost: . Robot kosilica za travu b) Funkcionalnost: rezanje trave c) Komercijalni naziv d) Tip e) Senijeski broj 3. Proizvođaći osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 4. Reference na usklađene norme 5. Ostale norme i specifikacije 6. U 7. Datum

## 0 BILAGA

۲

VP7Z.indb 75

۲

# **LCD-MENYINDEX**

Me	enynamn	Steg	Se sidan
Α	Arbetshistorik	Historik $\rightarrow$ Driftshistorik	46
	Arbetstidsinställning	Arbetstidsinställning	26
	Auto mode	Trädgård setup → Auto mode	30
В	Bakgrundsfärg	System setup $\rightarrow$ Display/Ljud	48
D	Datum och tid	System setup	49
	Dockningsriktning	Trädgård setup $ ightarrow$ Trädgårdsutseende	39
	Driftshistorik	Historik	45
	Driftstid	Historik $\rightarrow$ Driftshistorik	45
F	Fabriksåterställning	System setup	51
	Felhistorik	Historik	47
Н	Hem	Trädgård setup → Hemgångs setup	41
	Hemgångs setup	Trädgård setup → Hemgångs setup	40
	Historik	Historik	45
	Hjälp	System setup	51
I	Inställningsguide	Inställningsguide	14
Κ	Kantklippning	Trädgård setup $\rightarrow$ Auto mode $\rightarrow$ Avancerad setup	34
	Klippmönster	Trädgård setup → Manuellt mode	37
	Klippstartpunkt	Arbetstidsinställning	27
	Klippstartpunkt	Trädgård setup $\rightarrow$ Auto mode $\rightarrow$ Klippstartpunkt	32
	Knappsats	System setup $\rightarrow$ Display/Ljud	49
	Kontrast	System setup $\rightarrow$ Display/Ljud	48
	Kontroll av signal	Diagnostik	42
L	Larm	System setup → Säkerhet	50
	Ljud	System setup	48
М	Manuellt mode	Trädgård setup → Manuellt mode	37
Ρ	Passagebredd	Trädgård setup → Hemgångs setup	40
S	Skapa en PIN-kod	System setup → Säkerhet	50
	Slingans överlappning	Trädgård setup $\rightarrow$ Auto mode $\rightarrow$ Avancerad setup	33
	Smal passage	Trädgård setup $\rightarrow$ Auto mode $\rightarrow$ Avancerad setup	36
	Spiral klippning	Trädgård setup $\rightarrow$ Auto mode $\rightarrow$ Avancerad setup	35
	Spiral klippning	Trädgård setup $\rightarrow$ Manuellt mode	37
	Språk	System setup	48
	Säkerhet	System setup	50
	Säsongs timer	Arbetstidsinställning	28
т	Test av startpunkt	Diagnostik → Test av startpunkt	43
	Trädgårdsutseende	Trädgård setup	39
	Trådlängd	Trädgård setup $\rightarrow$ Trädgårdsutseende $\rightarrow$ Trådlängd	39
	Tyst/Natt timer	Arbetstidsinställning	29

# SKISS ÖVER GRÄSMATTA



2/11/2015 14:16:24

# **ÅTERFÖRSÄLJARENS KONTROLLBLAD**

۲

Följande information tillhandahålls av återförsäljaren efter slutförd konfiguration och installation.

## Grundläggande inställningsinformation (m se sidan 15, 50)

PIN-kod (Personal Identification Number):



Språk: English/Deutsch/Français/Italiano/Nederlands/Svenska/Norsk/Español/Polski/Dansk/Suomalainen/ Čeština/Português

## Inställningsinformation för inställningsguiden (cc se sidan 16)

Följande punkter rör de grundläggande inställningarna för inställningsguiden.

### Trädgårdens utseende (m se sidan 16)

Riktning: medurs/motursSlingans längd: \_\_\_\_ mTrädgårdens storlek: \_\_\_\_ m²Smal passage: \_\_\_\_ cm

### Startpunkt för klippning ( se sidan 18)

Startpunkter	Riktning	Från laddningsstation till startpunkt	Andel av området (%)
Punkt 1	MED/MOT	m	%
Punkt 2	MED/MOT	m	%
Punkt 3	MED/MOT	m	%
Punkt 4	MED/MOT	m	%
Punkt 5	MED/MOT	m	%

### Arbetstidsinställning ( se sidan 21)

Veckodag	Timer 1	Timer 2	Startpunkt
Måndag	::	:	1/2/3/4/5
Tisdag	::	:	1/2/3/4/5
Onsdag	::	: :	1/2/3/4/5
Torsdag	::	: :	1/2/3/4/5
Fredag	::	: :	1/2/3/4/5
Lördag	::	:	1/2/3/4/5
Söndag	::	:	1/2/3/4/5

### Säsongstimer:

Region: Nordeuropa/norra Centraleuropa/södra Centraleuropa/Sydeuropa

Procentandel:	JAN :	%	FEB :	%	MAR :	%	APR :	%
	MAJ:	%	JUN :	%	JUL :	%	AUG :	%
	SEP:	%	OCT:	%	NOV :	%	DEC :	%

### Information om övriga inställningsalternativ

Fyll i följande punkter om de konfigureras med hjälp av menyinställningarna.

Inställningsinformation för trädgårdens utseende (m se sidan 32, 36, 39, 40)

۲

### Passagebredd:

```
Startskärm → [2.Trädgårdsetup] → [1.Automode] → [1.Klippstartpunkter] →
       [1.Punkt 1] till [5.Punkt 5]
       Punkt 1: _____ - ____ Punkt 2: _____ - ____ Punkt 3: _____ - ___
       Punkt 4: _____ - ____ Punkt 5: _____ - ___
Smal passage:
 Startskärm → [2.Trädgårdsetup] → [1.Automode]→ [3.Avancerad setup] →
       [4.Smal passage]
       1: Riktning: MED/MOT Från: ____ m Till: ____ m
       2: Riktning: MED/MOT Från: ____ m Till: ____ m
       3: Riktning: MED/MOT Från: ____ m Till: ____ m
       4: Riktning: MED/MOT Från: ____ m Till: ____ m
Återgångsslinga:
 Startskärm → [2.Trädgårdsetup] → [3.Trädgårdsutseende] → [2.Trådlängd...]
       Ja/Nej
Passagebredd (hemgång):
 Startskärm \Rightarrow [2.Trädgårdsetup] \Rightarrow [4.Hemgångssetup] \Rightarrow [1.Passagebredd]
       Värde: _
Praktisk information om funktioner (cc se sidan 29, 34, 35)
 Startskärm → [1.Arbetstidsinställning] → [4.Tyst/natt timer]
       Tyst/natt timer: PÅ/AV
 \blacksquare Startskärm \Rightarrow [2.Trädgårdsetup] \Rightarrow [1.Automode] \Rightarrow [3.Avancerad setup]
       Kantklippning: PÅ/AV
       Spiralklippning: PÅ/AV
Systemkonfiguration (dockningsstation) (cc se sidan 39)
 Link Startskärm \Rightarrow [2.Trädgårdsetup] \Rightarrow [3.Trädgårdsutseende] \Rightarrow [1.Dockningsriktning]
       Slingriktning: MED/MOT
 Kontaktinformation till lokal återförsäljare:
 Aterförsäljare:
```

Tfn:

Postadress:

۲

۲

## **SNABBGUIDE**

## Grunder



## Tekniska tips

### Klippningsläge

۲

Du kan välja mellan två driftlägen (finns i "Menyinställningar").

- Auto mode (m se sidan 30) Gräsklipparen klipper automatiskt enligt de inmatade tids- och trädgårdsinställningarna.
- Manuellt mode (m se sidan 37) Börja klippa när som helst utan timerinställningar.

## Rengöra gräsklipparen (cc se sidan 63)

Ta bort smuts och gräs från gräsklipparen med hjälp av en borste och en trasa.



## Daglig användning

1 Menyinställningar	2 Kontrollera trädgården	3 Pausad	4 Veckokontroll
ABC	65 mm eller mindre		
Ställ in driftsläge, timer och andra inställningar.	Underhåll området innan gräsklipparen börjar klippa.	Ställ in maskinen i läge "Pausad" för arbetet så att du kan låta maskinen börja köra vid önskad tidpunkt.	Kontrollera regelbundet att gräsklig är okej.
<ul> <li>Arbetsinställningar för trädgården <ul> <li>Inställning av klippstartpunkter (m se sidan 27)</li> <li>Inställningar för smal passage (m se sidan 32)</li> <li>Inställningar av klippmönster (m se sidan 37)</li> </ul> </li> <li>Timer-inställningar (m se sidan 26)</li> <li>Praktiska inställningar (m se sidan 28, 29, 37)</li> <li>Funktionskontroll (m se sidan 42)</li> <li>Inställningsguide (m se sidan 14)</li> </ul>	<ul> <li>Kontrollera trädgården (m se sidan 52)</li> <li>Ta bort främmande föremål från området (m se sidan 52)</li> </ul>	<ul> <li>Justera knivarnas höjd (m se sidan 56)</li> <li>Kontrollera pausläget (m se sidan 53)</li> <li>Kontrollera dockningsstationens anslutningar (m se sidan 52)</li> </ul>	<ul> <li>Kontrollera status för standby (m se sidan 53)</li> <li>Kontrollera dockningsstationens anslutningar (m se sidan 65)</li> <li>Knivarnas skick (m se sidan 66)</li> <li>Kontrollera delarna (m se sidan</li> </ul>

۲

Ta bort smuts och gräs från följande områden:

OBS! - Rengör inte gräsklipparen med rengöringsmedel, en högtryckstvätt eller trädgårdsslang etc.



Knivar och knivdisk Framhjul (axellutning)



\_\_\_\_

۲

۲